

Las primeras damas del Alba



# LA VOZ

*de Albacete*

semanario independiente

ARROLLADOR ESTRENO  
EL 22 DE AGOSTO.



ARROLLADOR ESTRENO  
EL 22 DE AGOSTO.

**¡¡Oh, la, la!!  
El Ayuntamiento  
nos quiere  
afrancesar**

**Agria disputa por el reparto  
de la tarta publicitaria**

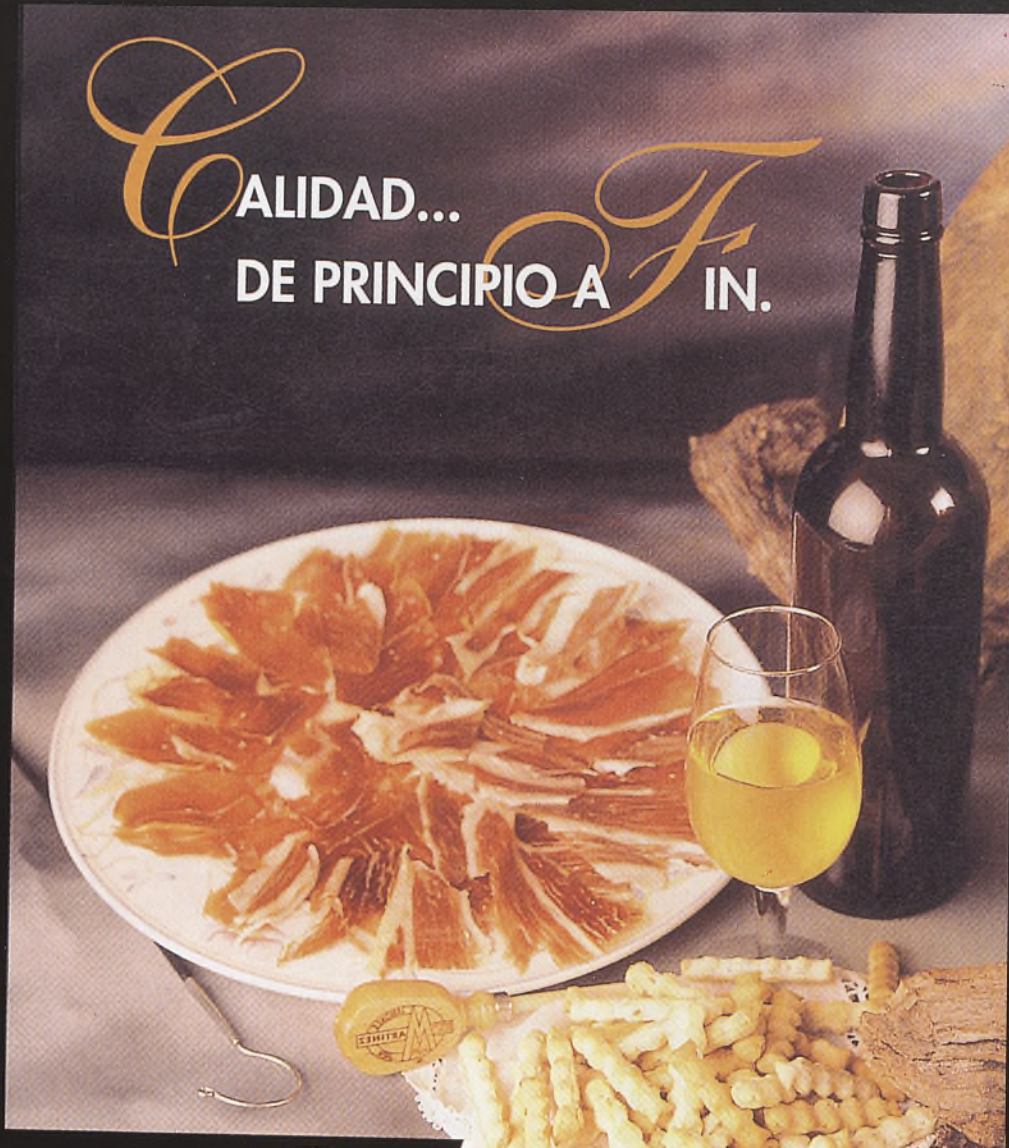


**La Feria se  
está viviendo  
a tope**

*La tauromaquia, por  
Núñez Cortés*



Calidad...  
de principio a fin.



Quality...  
from beginning to end



Polígono de los Olivares C/Huelma, parcela 303 - Tlf. (953) 27 30 02 - 27 26 60  
Móvil. (939) 64 30 60 - 23009 JAEN



## DE CHIRIMBOLOS, COMISIONES Y OTRAS ZARANDAJAS MULTI MILLONARIAS

Durante el verano, como quien no quiere la cosa, el ayuntamiento de Albacete ha convocado un concurso para llenarnos de chirimbolos publicitarios la ciudad.

De resultas de la instalación de los nuevos adornos con que se nos va a llenar la ciudad, la configuración estética de las calles de Albacete va a cambiar de arriba a abajo. Si tenemos cuenta lo que ha ocurrido con otras ciudades españolas, cada vez nos vamos a parecer más en esto a París. Pero tenemos nuestras dudas de que sea lo más interesante a imitar. Y con nosotros aquellos ciudadanos que nos han planteado su preocupación

No queremos transmitir la idea de que todo lo que hace el PP en el ayuntamiento tenga que estar lleno de sospechas, pero la realidad es que los indicios de una serie de sus actuaciones han puesto en guardia a la ciudadanía.

Los antecedentes no pueden ser más inquietantes. El accionista mayoritario de la compañía que ha llenado Madrid y otras ciudades de nuestro entorno de "chirimbolos" fue condenado por haber sobornado en Bélgica a un alcalde socialista que le otorgó el concurso.

Fue el desencadenante de una serie de investigaciones sobre comisiones ilegales a los partidos belgas que acabaría con la vida política de alguien que hasta entonces había estado por encima de toda sospecha como era el entonces Secretario General de la

OTAN, el socialista Willy Claes. Fue la misma sociedad que se hizo con el concurso en Madrid, empresa por la que medió Jacques Chirac, entonces alcalde de París y hoy Presidente de la República, con una carta personal dirigida a su "querido amigo" el Presidente del Partido Popular, José María Aznar. Y la sociedad no sólo no se ha disuelto

Al margen de las sospechas, se auguran toda una larga serie de inconvenientes. Es evidente que nuestro entorno urbano tendrá un antes y un después. No sería malo que los colectivos más directamente implicados en la configuración urbana de Albacete se manifestaran abiertamente. Como así mismo deberían hacerlo las asociaciones de vecinos. Una vez hecho el desaguisado será imposible volver atrás.

Es verdad que el alcalde insiste en manifestar que está interesado en que todos los proyectos que afectan directamente a las condiciones de vida de los albaceteños se hagan con la más absoluta transparencia y garantías jurídicas. Y nosotros no podemos por menos de creerle.

Ahora que todavía está a tiempo el alcalde Juan Garrido, tiene otra oportunidad para seguir probando que a pesar de todas las sospechas que sobrevuelan sobre una serie de sus actuaciones y de su equipo estas no pasan de ser serias preocupaciones de quienes también nos preocupamos por lo mejor y más democrático para Albacete.

# ROMOVIL

CONCESIONARIO NISSAN EN LA RODA  
Y PROVINCIA DE ALBACETE

C/ MARTIRES, 209. - TEL. 44 34 44 - 02630 LA RODA



CONDUCE  
Y DISFRUTA

Vanessa Ridruejo



14

Las imágenes de los protagonistas de la Feria

28

El Ayuntamiento se vende a los grandes de la publicidad

32

Muere el Jefe de Tráfico en accidente de carretera

40

Los tesoros de la selva en el Museo de Albacete

44

Juan Pedro de Aguilar se confiesa

52

Cómo son, cómo lo ven las primeras Damas del Alba

*Me lo contaban pero no me lo creía. La Junta de Comunidades ha sacado un perfume que se llama "Agua del Júcar". Esto es increíble. Va en una cajita de madera y la tapa del frasco es doradamente cursi. Es vergonzoso que el dinero de nuestros impuestos sirva para que un éxito de la Junta de Comunidades se convierta en una Feria. El dinero está para hacer otras cosas y no el indio con horteras, que son más propias de una república bananera que de gente con cierta talla. Parece que Bono, que es un lince en casi todo, se haya dejado asesorar tan mal. Con estas idioteces lo único que consigue es que quienes lo tachan de populista lleven razón. ¿Irá Bono regalando frasquitos por los hogares de jubilados de la región? Me extraña, porque con el racaneo que los caracteriza, por un lado gastan en cosas innecesarias y por el otro.... Es que se lo has puesto a huevo al PP, Pepe.*

*No es serio. Además, el hedor del jocososo perfume es insoportable. Donde cae "Agua del Júcar" no vuelve a oler bien en la vida. Le lanzo el reto desde aquí a Dimicas Cuevas, director de "La Tribuna", para que desentierre esos romances tan cachondos que escribe y le haga una oda a este perfume. ¡Venga Dimicas! que cuando quieres tienes gracia. Enróllate y acepta el reto de "Agua del Júcar".*

*Claro, que bien pensado, a lo mejor se pone de moda que las instituciones saquen su nueva gama de perfumes. Emigdio de Moya, ha pensado en "Eau de porquería" para cuando por fin monte un vertedero como Opus manda. Y el alcalde de Juan Garrido llamará a su perfume "Agua privatizada", por no decir estancada y pestilente. Pero no sólo los políticos, el Alba sacará "Aguas turbulentas" y el gerente de la Plaza de Toros, Juan Martínez, "Agua de Roble" para los que son malos. En fin que siendo la idea de los chicos de Bono, pésima como ninguna, podemos entrar en una vorágine de perfumes pagados con el dinero de los demás y con nombre de victorias políticas. ¡Estos políticos están locos!*

Director: JOSE HERVAS GARCÉS Redactor jefe: Domingo Martínez Redacción: Javier Palomero, Llanos Canales Colaboran: Antonio Magán, Agustín Martínez, Esteban Estalayo, Miguel Nieto, Manuel Podio, Vanesa Ridruejo, Laura Demaría, M<sup>a</sup> Remedios Martínez.

Diseño y maquetación: Pablo Gallardo (967) 24 55 80

Fotomecánica: Joaquín Plaza Impresión y encuadernación:

San Miguel, S.A. Ctra. Mahora, Km. 2. Tel. (967) 21 55 47 - Albacete

Edita: SICAMAN S.A. Depósito Legal: DL. AB. 450. 1.996

Presidente: JOSE VICENTE GARCIA PALAZON

Consejero Delegado: Manuel Jiménez Gerente: Enrique López García

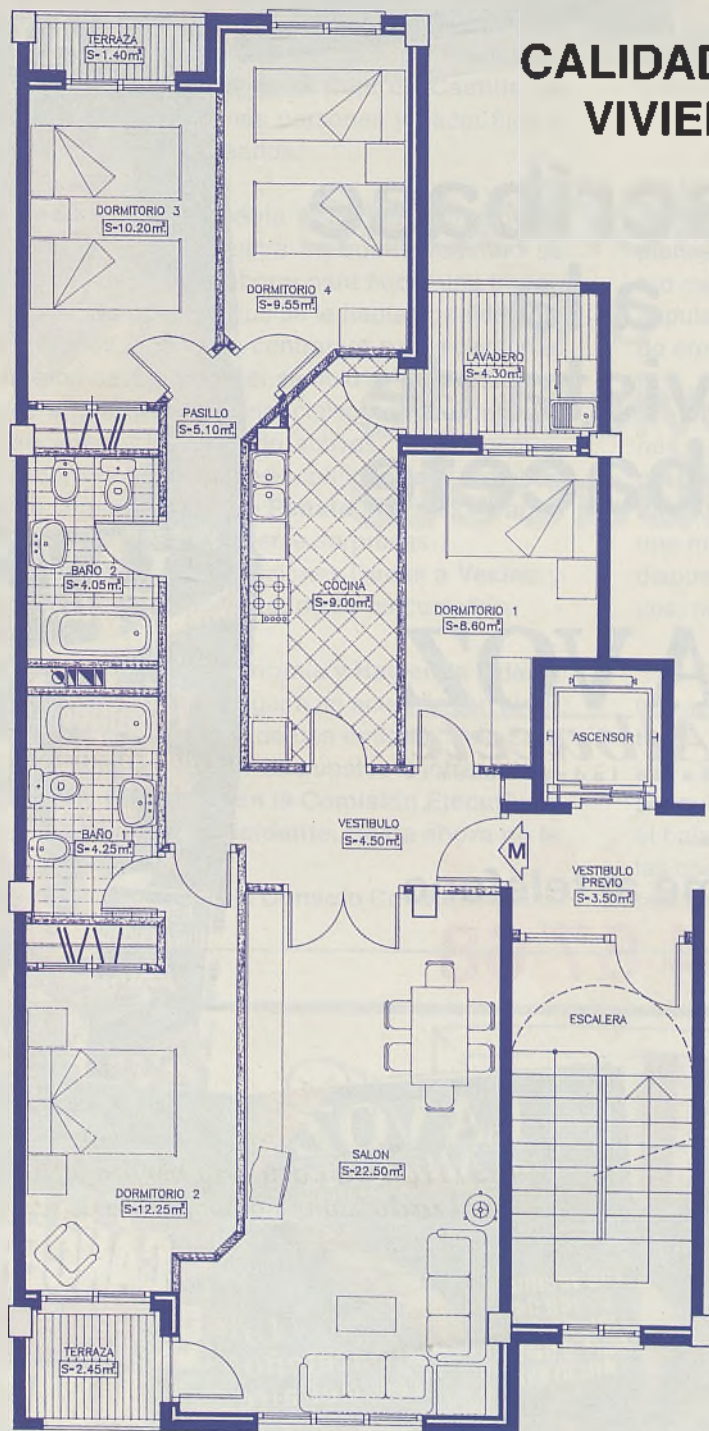
Director Comercial: Domingo Gil del Gallego - Avda. Estación, 5 - bajo derecha -

Tel. (967) 24 67 68 - Fax: 21 83 23 Distribuye: Distribuidora Albacete de prensa S.L. Tel. (967) 52 00 86



Teodoro Camino, 21 - bajo  
Teléfono y Fax: 23 88 30  
02002 - ALBACETE

## EDIFICIO CAMPUS INMOBILIARIA DE ALBACETE, S.A.



### CALIDADES PRIMERA CATEGORIA VIVIENDA TIPO 103m<sup>2</sup> UTILES

- PAVIMENTOS ROSA ZARCI EN TODA LA VIVIENDA
- CONTADORES DE GAS CIUDAD, CON RADIADORES DE ALUMINIO Y TERMOSTATO AMBIENTE
- ASCENSORES DOS VELOCIDADES PARA 6 PERSONAS, PUERTAS AUTOMATICAS EN CABINA Y RELLANOS CON COMPACTO MICROPROCESADOR Y MEMORIA SELECTIVA EN BAJADA CON PRECISION EN PARADA
- INSTALACIONES INDIVIDUALES, GAS, ELECTRICIDAD Y AGUA
- CARPINTERIA EN MADERA DE ROBLE EN PUERTAS DE PASO Y BLINDADA DE ENTRADA, LACADO TIPO EBANISTERIA Y MANIVELAS LATONADAS DE DISEÑO. CAPIALZADOS EN LA MISMA MADERA.
- PINTURA AL GOTELE CHAFADO Y MOLDURA FUTURO EN TODA LA VIVIENDA. PORTALES DE MARMOL Y MADERA, GRAN DISEÑO.

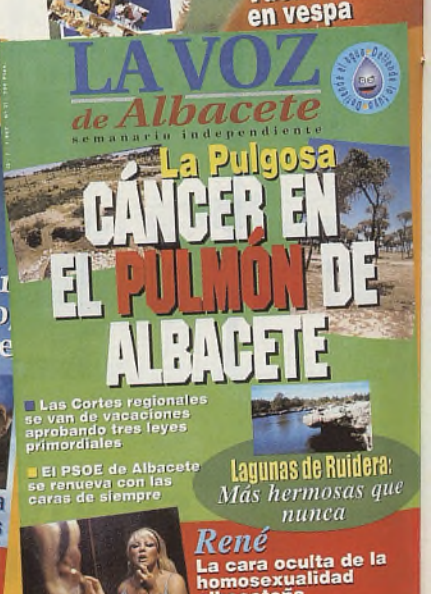
**SU VIVIENDA EN UN LUGAR PRIVILEGIADO  
FRENTE A CIUDAD UNIVERSITARIA**



# Suscríbase a la revista de Albacete

**LA VOZ**  
de Albacete  
semanario independiente

Llame al teléfono  
**24 67 68**





José Hervás

## EL PULSO DEL DIRECTOR DE LA CAJA A ECONOMÍA

En la **Consejería de Economía y Hacienda** se han visto sorprendidos por la decisión de **Francisco Vecino, Director General de la Caja de Castilla La Mancha**, de contratar a más personas y hacer fijos a una amplia serie de empleados.

**Francisco Vecino** había visitado recientemente la consejería y como muestra de buena voluntad se manifestó dispuesto a colaborar para hacer una transición pacífica. Se asegura que se le habían pedido sólo dos condiciones, que no se contratará a más personas hasta que no se produzca el cambio en el **Consejo** y que tuviera una atención especial sobre las operaciones financieras y la venta de activos. En economía, después de conocer el balance confidencial y teniendo en cuenta cómo hizo **Martín Peñato** la anterior transición en el 91 no quieren llevarse sorpresas.

La primera de las condiciones fijadas a **Vecino** y en principio aceptada por este, no se ha cumplido.

A pesar de ello en **Economía y Hacienda** todavía consideran que se puede llegar a un acuerdo con el PP en defensa de los intereses de una entidad como Caja Castilla La Mancha. Están dispuestos a ofrecerle a **Martín Peñato** un puesto en la **Comisión Ejecutiva** y que se le nombre **Vicepresidente**. Hasta ahora no le parece suficiente.

En los próximos días el **Consejo Consultivo** emi-

tirá su informe sobre el reglamento. Será en ese momento cuando el Gobierno decrete su entrada en vigor y cuando el Presidente deje de ser ejecutivo.

Los últimos enfrentamientos políticos en las Cortes Regionales no hace aventurar que se pueda alcanzar un acuerdo en este terreno. Aunque en Economía piensan todavía que a pesar de la incomprensible actitud de Vecino queda una puerta abierta para darle un impulso al proceso y que la Caja entre en una dinámica de crecimiento y consolidación.

Les han gustado en esta ocasión las observaciones que han realizado los servicios jurídicos de la propia Caja, observaciones que han considerado muy oportunas. Las mismas se han interpretado también como una muestra de la vía de colaboración en la que están dispuestos a entrar algunos de los más altos ejecutivos, no políticos de CCM.

Bueno, como la semana que viene está previsto que se produzcan novedades volveremos sobre el asunto.

Y lo que no entienden en economía cómo es posible que alguien que ha entregado al Banco de España el balance confidencial, en el que se especifican todas las operaciones más secretas de las entidades financieras, se atreven a echarle un pulso a economía.

Angelito '97



# Las Caras de la Noticia



## CHAPUZA NACIONAL

En esta instantánea de Manuel Podio se puede observar con detenimiento lo que es la chapuza nacional. Es el burladero de la Diputación. Como su presidente, Emigdio de Moya quiere invitar más gente a los toros de la que debe, pues nada lo han alargado como el que no quiere la cosa, para que no se note. Esta chapuza denota las formas de gobierno que tiene este hombre. Si no caben, pues eso, llamo a Pepe Gotera y Otilio y con una pellica de cemento, asunto solucionado. Burladero grande ande o no ande. La Diputación protagoniza de nuevo, una estampa más de la España negra. Paletos y autoritarios. ¿Qué decepción?



## CARLOS MORO

Conocido como el "milagros", lo que no es raro para un demócrata cristiano. Su presencia en los medios crece de forma paralela a como

disminuyen las aportaciones de los presupuesto generales del Estado a Castilla La Mancha procedentes de Madrid. Esperemos que su mediación sea positiva, como su silenciosa intervención para conseguir el acuerdo del Júcar, y cambio el signo austero que Madrid ha diseñado para nuestra región.



## LUIS ARROYO

Rector Magnífico de la Universidad de Castilla La Mancha. No ha dejado de trabajar durante el verano para hacer realidad la ampliación de nuestra Universidad. También se conocerá próximamente la sanción impuesta al profesor Iglesias tras el expediente que se le abrió en su día tras el caso Bayod y también próximamente se conocerá si el Supremo admite a trámite el recurso planteado por la Universidad contra la sentencia del TSJ de Castilla La Mancha en este asunto.

## RAMON RODENAS

Nobleza obliga. A pesar de que ha reaccionado violentamente a los comentarios que le ha dedicado La Voz intentando cercenar nuestra libertad de expresión, en esta ocasión se le debe reconocer el que probablemente será uno de sus últimos informes como Secretario General. El informe realizado por los servicios jurídicos sobre el reglamento de las Cajas en Castilla La Mancha ha sido muy alabado en Economía y Hacienda de Toledo.



## JOSÉ MOLINA

El incansable diputado regional por IU, José Molina ha tenido otro gesto más de caballerosidad con motivo del debate sobre el Júcar. A pesar de los malos modos que utiliza con él el portavoz del PP, Gonzalo Payo, Molina salió en su defensa cuando Bono lo dejó en el más absoluto de los ridículos en las Cortes Regionales. Molina considera que parte de la información que utilizó el Presidente del Gobierno regional la tenía en razón de su cargo por lo que no debería haberla utilizado. Nobleza obliga: Bono le dió en parte la razón.



## GONZALO PAYO

El Portavoz del Grupo Parlamentario del PP Gonzalo Payo ha quedado seriamente tocado tras el debate en las Cortes Regionales sobre el Júcar. El Presidente Del Gobierno Regional le recordó que no entiende como puede criticar al PSOE por la presunta participación en los asuntos GAL y FILESA pues Payo le pidió incorporarse al partido justamente en ese momento. Sobre la vanidad de cada uno, Bono puso como ejemplo que cuando Gonzalo Payo compartió la Presidencia de la Diputación y la del del Gobierno Regional Gonzalo Payo llegó a autofelicitarse e incluso se envió un abrazo a sí mismo.



No todos los jugadores del Albacete se cuidan de igual manera. ¿Saben cuantos de ellos bebieron alcohol el día que invitados por el Alcalde visitaron el pabellón municipal? ¿Saben quien es el que perores modales muestra cuando está en público? Una vez más chapeau a D%Ágo y silievic. Cuanto les queda por aprender algunos de ellos que no han aprendido todavía que la gloria de este mundo es efímera.



## LORENZO BOIRA

Apareció en esta misma sección la semana pasada pero al César lo que es del César. Hay que reconocer que una de las reformas más importantes de la FEria ha sido la mejora de las condiciones higiénico sanitarias de los vendedores ambulantes detrás del Recinto Ferial. Por fin se ha resuelto el follón de cables, el ruido de los grupos eléctricos etc.. Cuando se hace algo tan bien hay que decirlo, lo que no puede pretender Boira es que cuando meta la pata no lo digamos. Ha demostrado que la Feria es solidaria con los que vienen a ganarse un duro desde tan lejos. Un diez.

## ESPECIAL HOSTELERÍA



Agua mineral de CORTES botellín 33cl.

**15**

Anis MARIE BRIZARD 1litro

**819**

Vino MANCHA SEÑORIO DE INIESTA 75CL.

**139**

Whisky DOBLE V 70 cl.

**779**

Pacharán sin alcohol DROL'S 1litro

**299**



CASH LONJA MUNICIPAL

C/ra Murcia s/n. Tlf. 22 20 08 ALBACETE

CASH HELLIN

C/ra. Sra. Lourdes, 5 Tlf. 30 05 18 HELLIN

CASH LOS LLANOS

Polígono Campollano, C/ C. Nº11 Tlf. 21 56 62 ALBACETE

**HORARIO**

Lunes a Viernes de 6 h. a 12 h.

**HORARIO**

Lunes a Viernes de 8 h. a 14 h. y de 16 h. a 20 h. Sábados de 8'30 h. a 14 h.

**HORARIO**

Lunes a Viernes de 8'30 a 20 h. - Sábados de 8'30 h. a 13 h.

## La riña de la cabalgata de Feria

La Feria nos enseña cada día cosas nuevas, pero también otras que no lo son, como por ejemplo las diferencias entre el equipo de gobierno del Ayuntamiento y el de la Diputación. Ellos dicen que no, que son invenciones, pero lo ocurrido durante y al final de la cabalgata de apertura del día siete, no es nada más que "una más de tantas" y es que la presencia del presidente de la Diputación, **Emigdio de Moya**, está siendo más que notoria, como no se recuerda que haya ocurrido antes con el presidente de la institución provincial. Testigos presenciales de las discusiones que se produjeron en el recorrido de la cabalgata nos han contado que el concejal de urbanismo, **Agustín Fernández**, cansado de los rumores que salen del partido y más concretamente del entorno de **Emigdio**, hizo un comentario con un compañero de corporación, **Domínguez Robledillo**, sobre los **doscientos millones** de pesetas que se dice que se han "embolsado" por la privatización del agua. En la conversación entró **Emigdio** asegurando que él no había hecho ningún comentario, pero le respondieron que sí y pusieron como testigo al subdelegado del gobierno. Además, dicen que en el partido en Madrid ya conocen la maldad del comentario. **Emigdio** insistió -como siempre- en que él no sabía nada del asunto, pero la discusión -en plena cabalgata, en la calle Ancha- subió de tono porque los concejales y el Alcalde están hasta "el gorro" de que desde su propio partido les "pongan a parir" y los traten de "chorizos".

Luego, en la puerta de la capilla del recinto ferial, hubo codazos y empujones porque -según cuentan- **Emigdio** quería más protagonismo y trató de coger a la Virgen, pero eso solo le corresponde al Alcalde.

Ofendido y enfadado, cuentan que **Emigdio** -como presidente del PP- hizo llamar a "su despacho" a **Agustín Fernández** y otros concejales -previsiblemente para abroncarles- pero le dijeron que "nada, de nada", a lo que dicen que respondió "vosotros no me conocéis bien, no sabéis quien soy yo", y le respondieron "sí, sabemos bien quien eres", por supuesto todo ello en tono poco amistoso. Si alguien nos dice -y demuestra- que algo de lo

dicho anteriormente es inexacto, no tendremos problema alguno en matizar si llega el caso. Nos han dicho más cosas, pero por hoy no va mal. Por cierto, que el presidente de la Diputación, me dijo que cuando viajó a Jerez invitado por los responsables del Circuito, no fue en el "modesto" Audi oficial, fue en el coche del vicepresidente, Eduardo Núñez, pero además dice que en sus viajes particulares va donde quiere y como quiere -esto no me lo dijo a mí- fue al portavoz del PSOE en la Diputación.

Por cierto, **Emigdio** también me dijo que "me dals mucha caña, pero no pasa nada. Yo he implantado un nuevo método de trabajo y de gestión en la Diputación y los medios informativos no me lo valorais. No pasa nada, seguiré haciéndolo lo mejor que sepa y pueda porque a mí no me tumba nadie, soy como soy".

Desde luego, criticarle se le critica -normalmente con razón- pero más por sus formas, por su aptitud, por su falta de "mano izquierda" que por su trabajo, porque otra cosa no, pero trabajar, trabaja como el que más. Horas las que hagan falta, pero luego están los temas de protocolo y las formas poco recomendables en un dirigente institucional.

No se si será por la Feria, pero muchos de los cargos públicos que nos visitan en estos días, se muestran simpáticos, agradables en el trato y hasta dicharacheros. Desde luego, los toros es el principal punto de encuentro, pero unos "van de gallote" o de "oreja" y otros de pago, aunque sea en buenas barreras y de las de recomendación. Uno de los que el primer día que vino a los toros no pasó por el burladero, fue el presidente de la Caja de Castilla-La Mancha, **Tomás Martín Peñato**, que ocupó junto a otro compañero, las dos barreras que días pasados disfrutó el presidente de la comisión de control y jefe del gabinete de presidencia de la Diputación, **Fernando Serra**.

Otro que pasó por taquilla o le invitó alguien, fue el Consejero de Industria, **Sánchez Bodalo**, que se mezcló entre el público. Hay más, pero son los menos, los más prefieren el vistoso burladero.

## Cartas al Director

### PRUDENCIA SIN DEBILIDAD

Señor director:

Recientemente un policía autonómico del País Vasco ha sido objeto de graves agresiones llevadas a cabo por vándalos de su pueblo, corriendo serio peligro su propia vida al ser brutalmente golpeado por un grupo de encapuchados y alcanzado por el lanzamiento de un "coctel molotov".

Como medida intimidatoria, el agente hizo uso de su arma reglamentaria con disparos al aire y, al sentirse desobedecido, disparó a partes vulnerables de uno de sus agresores alcanzándole una pierna e hiriéndole levemente.

Para juzgar si en esta situación profesional se ha obrado con prudencia o debilidad, es condición indispensable verse envuelto en el campo de operaciones, pero lo cierto es que el sufrido agente quedó totalmente indefenso y a merced de la voluntad de su enemigo, al que es de

justicia reconocer que desistió de su actitud, dejando en libertad a su víctima. No está mal del todo.

La Ley Orgánica 2/1.986 de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, en su artículo 5º-d, determina taxativamente el uso de las armas por dichos profesionales y, salvo criterios más acertados, el mio es que en el caso que nos ocupa nos hallamos ante una actuación "mediocre", que de la prudencia hemos pasado a la debilidad. Pues, el agente debió vencer más al enemigo dejándole indispuesto ante sucesivos ataques. No olvidemos que las fuerzas del enemigo aumentan cuando disminuyen las propias. Sería de desear que en la próxima ocasión la Ertzantza actuara con mayor entereza profesional. Así todos nos veremos más seguros.

■ Andrés Valle Ricote



# Termómetro

## Sube



### Juan Garrido

En representación de la Corporación por la buena organización de los actos públicos que hasta la fecha se han desarrollado en la feria. En cuanto a la seguridad, el dispositivo está permitiendo que los albaceteños disfruten sin sobresaltos.

### Emiliano García Page

El consejero de Obras Públicas está cumpliendo el compromiso de dotar de viviendas a los jóvenes que tengan rentas más bajas. Por 15.000 pesetas de alquiler podrán habitar una de las viviendas que se construirán en el Paseo de la Cuba. Page ha sabido cogerle el aire a la consejería en breve tiempo.



## Baja

### César Aguilar

El concejal de Medio Ambiente es responsable del desastre de La Pulgosa. Las que se suponían obras de mejora del parque han terminado por aniquilar gran parte de las encinas que se sembraron en su día. A este concejal le tendremos que cambiar el título para denominarlo de Ambiente Medio.



### Juan Modesto Cebrián



Diputado de Personal, por llevar al pleno de la Diputación propuestas de despido de trabajadores del Conservatorio que ni sus propios compañeros del PP le votan. La dosis de ridículo que le han hecho tomar es para que se le caiga la cara de vergüenza. Pero lo preocupante es que no le importen las familias que hay detrás.

## El Escaparate

Miguel Nieto



## El plumero

Por sus obras los conoceréis. Así reza el aforismo y así se ha retratado el presidente de la Diputación en su objetivo de seguir teniendo poder en la **Caja de Castilla-La Mancha**. La historia de la entidad de ahorro tiene un camino sinuoso en el duro debate de la Ley. No es que ésta no guste a unos y a otros -según nuestras noticias, entendidos del PP nacional y Banco de España han dicho que es equilibrada- es que con la Ley se acaba el poder de pequeños reyezuelos de decidir en beneficio de unos y de otros. Así se ha llegado al Reglamento y **el plumero ha mostrado su amplio colorido de plumas**, como no podía ser menos, hasta el punto de esgrimir el escozor que ha producido la norma entre los que son jefes y señores de cualquier decisión que se tome en la CCM de Albacete. Por ejemplo, mientras que la Caja ha dado razones técnicas en sus alegaciones para mejorarlo, y se las han aceptado, **la corporación provincial ha ido por el camino político**, y como argumento principal ha utilizado que no se la tiene en cuenta a pesar de que fue la fundadora de la **Caja de Albacete** y ha hecho mucho por la fusión. Pide, con argucias de mal perdedor, que no le quiten el juguete. Señores, **seamos serlos** y no queramos hacer un cortijo en cada uno de los pilares en los que se asienta la vida pública.

### ¿Y si no...?

**El Plan General de Ordenación Urbana** está aprobado y en fase de alegaciones. Ni la feria lo ha desbancado de ser el tema estrella en los corrillos ciudadanos. Todo el mundo lo da por hecho y cerrado. Algunos incluso han empezado a **construir en sueños los cimientos de su futura y próspera obra**, pero yo me pregunto: **¿y si no pasa el último fielato?** Entra dentro de las posibilidades, ¿no? Soy partidario de barajar esta carta que parece no contar, porque lo que también tengo claro es que al ciudadano de a pie **el PGOU** le trae sin cuidado, ¿y saben por qué? porque en lo único que le afectaría sería en el abaratamiento del precio de la vivienda, y ese aspecto está por ver. Si fuera así, **¿cuántos castillos en el aire se derrumbarían?**

### Ferrando

**Has vuelto como te fuistes, dando caña**, y además en en el pregón de la feria. **Te has osado decir que Bono gana batallas y otros -Zaplana- asisten a sus victorias**. Esa sí que es forma de liarla, colocando un par de banderillas en el lomo del PP que han escocado como si fueran de fuego. **Entenderás que te imaginen con tridente y rabo. Serás un rojazo más y la página que escribistes en la transición por la libertad les traerá sin cuidado.** Ramón, ¡tú sí que eres torero!

## Casilibro sobrecogedor

Ha caído en nuestras manos ese gran casilibro, ese magnífico fanzine, ese gran modelo de documentación y alevosía, llamado: Plaza de Toros de Albacete. No terminamos de asombrarnos de tan gran obra. No sabemos si los que salen en portada, a la sazón, Emigdio de Moya, presidente de la Diputación y Juan Garrido, alcalde de Albacete; son el Pimpi y un banderillero de saldo. Por mucho que quieran los sobrecogedores prohombres que los han magnificado con tan valiosos negativos, van de cráneo.

Estaba la plaza esperando para unir a ese par de estrategias en una portada con el Lorenzo del coso al fondo. Ellos dos, como si de Doge City se tratara, con la mirada ladeada, justo a punto de sacar el revólver, y los bolsillos repletos de subvenciones. Y ese papel, Dios bendiga a ese craso papel en el que la historia y bendiciones de nuestra plaza, son eternizadas para que el vulgo disfrute.

Hasta de HongKong han pedido ejemplares. El "Pronto" de nuestra historia taurina, el cómic barato del toreo, cuatro fotos en blanco y negro, y letras y letras, una detrás de otra en insufrible lectura. ¿Dónde está el dinero del pueblo? ¿Dónde está el que sabiamente reparten Ayuntamiento y Diputación? Y ¿Qué hacen dos personajes de tal calibre en la portada? Dos millones lo dicen todo.

La obra también habla por sí sola. Sin embargo, en el Ayuntamiento se han cruzado los cables del entendimiento y bajarán la apuesta. Mandan bastos.

■ Laureano Zapata



■ *El ayuntamiento ha mandado que los servicios jurídicos estudien el contrato por el que se les concedía una subvención de dos millones de pesetas a los autores del "libro" sobre la plaza de toros. Para el ayuntamiento los autores podrían no haber cumplido con las condiciones del contrato, pues tanto la diputación como el ayuntamiento les daba un millón para que publicaran un libro. A pesar de la experiencia, para el ayuntamiento el resultado final parece que se acerca más a otra figura literaria que propiamente a la de un libro.*

■ *Están que trinan los agricultores con la Caja Rural. Dicen que es una de las que menos créditos da para no arriesgar el dinero por posibles impagados. Indican que sigue el camino opuesto al resto de Cajas Rurales de la región, culpando de ello a Higinio Olivares, vicepresidente de la entidad, que "es el que maneja de verdad los hilos". Si es como nos lo cuentan, tal vez se le indigeste el asalto a la presidencia.*

■ *"Os voy a echar a todos del partido". Así dicen los del PP que reaccionó Emigdio de Moya a la hora de subir la Virgen de los Llanos a su aposento ferial y recibir la negativa del alcalde y los concejales afines a Garrido. Testigos presenciales calificaron de "espectáculo bochornoso" el incidente, sobre todo por ser dos políticos del mismo partido.*

■ *Por cierto, los concejales del bando de Juan Garrido se negaron en la Comisión de Feria a votar como mejor carroza de la cabalgata a la de la Diputación. Si no llega a ser por el empeño de Ramón Sotos, se hubiera quedado incluso sin el tercer puesto. ¡Vivir para ver!*

■ *Izquierda Unida dirá adiós a la feria como tal formación. Todo parece indicar que el próximo mes pasarán a llamarse de otro modo, más en la línea de Nueva Izquierda. Y para que Anguita no les de una sorpresa desagradable han bloqueado las cuentas de la Coalición de tal manera que el califa no los deje en cueros.*

**Construimos tu casa,  
pero no podemos hacer que  
tu familia sea tan perfecta.**



**GRUPO  
MORENO Y  
FERNÁNDEZ**

**Construimos tu casa, tú creas hogar.**



**EDIFICACIONES URBANAS  
MORENO Y FERNÁNDEZ, S.L.**



**GesVillan, S.L.  
PROMOCIONES**



**Residencial San Pablo, S.L.**



**DESARROLLOS  
Y FOMENTOS  
URBANÍSTICOS, S.L.**

S B N B A © (967) 50 67 40

# UNA FERIA ÚNICA

■ Antonio Magán



Comenzó la Feria con el pregón de **Ramón Ferrando**, un periodista que regresó a Albacete, **con aires de libertad en sus bolsillos**. En su pregón dejó caer sentimientos, y quedó sorprendido al ver a tantos albaceteños escuchándole y aplaudiendo en los regates de su voz. **El alcalde de la ciudad le acompañó a pesar de que el pregonero de este año había sido una elección de la oposición** y da la impresión de que la oposición no elige, sino que pone una trampa. En su discurso Ferrando **hizo bandera de sentimientos** lo que de Albacete recuerda, ignorando quizá, lo que en Albacete ocurre. Poco menos que invitó al desenfreno pero así es la fiesta. Incluso se acordó de **Miguel Angel Blanco** que en los tiempos que corren es cosa de agradecer.



**El alcalde apoyó al pregonero a pesar de que este había sido una elección de la oposición**



LA VOZ DE ALBACETE/14



**El pueblo no falló**, miles de albaceteños rodearon a la patrona en su entrada al Recinto Ferial



Tras el pregón, vino la euforia, se abrió la Puerta de Hierros, y el alcalde Juan Garrido le dio juego a la llave por tercera vez. **De oscuro, este es el color que los políticos del PP han elegido este año para representarnos.** De oscuro Miguel, el sempiterno portero que cuida las cicatrices del Ferial. Color de etiqueta, color de seriedad, daba la sensación de que se separaban del pueblo con sus trajes adustos. **El pueblo no falló**, miles de albaceteños rodearon a la patrona en su entrada al **Recinto Ferial**. Está claro que **los fuegos artificiales** han sido todo un acierto de la corporación aunque los funcionarios más vetustos la maldigan entre dientes. **Dicen que esta Feria empezó vacía, varios días antes de comenzar las calles estaban desiertas y en lo bares se oían los ecos del ¡España va bien!**



Tras el pregón, vino la euforia, se abrió la Puerta de Hierros, y el alcalde Juan Garrido le dio juego a la llave por tercera vez

**La Noria ha vuelto a hacer las delicias del público en general, de los novios que se achuchan cuando los paran arriba** y de los que dicen que no tienen miedo cuando ven con el temblor del condenado, que la ciudad está bajo sus pies.



**La Cabalgata fue un éxito** aunque los más recalcitrantes dijeran que es manifiestamente mejorable, que como saben ustedes es como no decir nada. Pero lo que nunca falla, donde los pequeños de la Feria no defraudan a las novedades del mercado, la Feria y la última novedad, **montarse en el cacharro que pasa por enmedio del agua.** Gozo refrescante de melopeas y lugar en el que las ideas van a dar a lugar fresco. **La Noria** ha vuelto a hacer las delicias del público en general, de los novios que se achuchan cuando los paran arriba y de los que dicen que no tienen miedo cuando ven con el temblor del condenado, que **la ciudad está bajo sus pies.**



De nuevo la Feria ha estado por encima de todos y la Feria ha sido única. **La batalla de Flores ha inundado de confeti las calles.** Y los chavales y chavalas con su traje de manchegas, nos han demostrado que la Feria es tradición, y que la Feria es nuestra. **Cada año la Cabalgata y la Batalla de Flores se supera en belleza participación y armonía, como dicen la viejas crónicas** La gazpachada este año se ha cubierto de gloria, las colas, más numerosas que nunca, con algún fresco que quería saltarse el orden pero al que el populacho ponía rápidamente en su lugar. La Feria regresa con su **sabor a navaja de aquí, con Amós Núñez,** que defendiendo a capa y estilete nuestra industria, **le enseña al alcalde por dónde tiene que ir.**





**Todo** por  
la **Calidad**

Calidad del agua

y del Medio Ambiente

*Felices  
Fiestas*

Trabajamos día a día  
con los mejores Recursos  
Humanos y Tecnología  
punta para disponer de  
agua buena y suficiente,  
aprovechándola al  
máximo y devolviéndola  
a la naturaleza limpia  
y útil.





Cada año la Cabalgata y la Batalla de Flores se supera en belleza participación y armonía, como en la viejas crónicas



¿Cuándo han ido a las vaquillas más de ocho mil personas? Por fin han triunfado los festejos en los que ver un par de cuernos persiguiendo al personal eran cosa de risa y jolgorio. **Las vaquillas han triunfado , pan y circo para el pueblo.**

Los tiempos quedan atrás, de muchas carrozas no arrastran tractores, de las carrozas más pijas estira un cuatro por cuatro metalizado.

Novedades, **el gran éxito de la Carpa**, en la que miles de personas disfrutan su gusto musical a ritmo de salto de los últimos éxitos. Los más jóvenes, salen hasta altas horas de la noche, con la seguridad que **los padres habían pedido para sus retoños descarriados en mor de la salsa y el rock and roll.** Disfrten de los días que quedan y **Feliz Feria 1997.**

Los tiempos han quedado atrás, en muchas carrozas ya no hay tractores de **las carrozas más pijas estiran los cuatro por cuatro azul metalizado**





Los feriantes quieren olvidar el año anterior, no hay perdón de impuestos que los cure



No están las mulas, ni los burros carreteros, pero la Cuerda, la Cuerda ha seguido atándonos a la marcha que la Feria nos ofrece, atándonos a la música y el jolgorio que tan tarde acaba. Las casetas nos han arrastrado a la Feria un año más. Las casetas, y la Caseta que aunque discutida ha contado con el Fari para dispersar males de ojo y augurios que traían de cabeza al archicitado Equipo de Gobierno del PP.

Las madrugadas de Feria han sido la transición entre los que se acuestan antes de la vaquilla y los que madrugan para ferriarse en los Redondeles.



La Feria este año si cabe, está siendo de todos un poco más.

Da gusto ver los círculos del Ferial repletos de albaceteños que quieren tomar el aperitivo con los amigos, la familia y el que llega con ganas de marcha, cante y baile.

Las casetas este año han superado el aluvión de público que pedían y ha sido gracias al buen tiempo que por fin se ha asomado a Albacete después de un año anterior que los feriantes quisieran olvidar. No hay perdón de impuestos que cure la pérdida que tuvieron.



La Caseta que aunque discutida ha contado con el Fari para dispersar males de ojo y augurios que traían de cabeza al famoso **Equipo de Gobierno**



Y continuaron los **trajes oscuros** en una **Feria de pura alegría**. Las cinco manchegas han lucido el rostro que representa la mujer de nuestra tierra y a la modernidad que nos empuja sin darnos lugar a la tregua generacional. Manchegas y bailes tradicionales que cada año se potencian más **con los abnegados voluntarios de Magisterio**, que tarde y tarde, se entregan al baile prudencial que las abuelas pasaron de pie a pie entre **tortas de gazpacho** y las que no lo eran tanto.

*Excmo. Ayuntamiento de Las Pedroñeras*  
*Visítanos*



*Las Pedroñeras*

Feria

97

## TEATRO

**Días 9, 10 Y 11**

**“MOMENTOS DE MI VIDA”, de Alan Ayckbourn.**  
Con un reparto encabezado por M<sup>a</sup> Luisa Merlo.  
Sesiones: 8 tarde y 11 noche.

**Días 12, 13 y 14**

**“EL VISITANTE”, de Eric-Emmanuel Schmit.**  
Con Manuel Galiana, Luis Merlo, Ana Labordeta y Jesús Ruyman.  
Sesiones: 8 tarde y 11 noche.

**Días 15, 16 y 17**

**“EL APAGON”, de Peter Schaffer.**  
Gabriel Moreno, Cristina Goyanes, Amparo Pamplona, Mario Martín,  
Arturo Querejeta, Paula Sebastián, Enrique Cazorla, Manuel Marco.  
Sesiones: 8 tarde y 11 noche.

Venta de localidades: A partir del viernes día 5.

Horario: De 11 a 2 y de 6 a 10 de la noche.

Precio: 1.500 pts.

lugar: Auditorio Municipal.





## Más suelo industrial en Caudete

Los trámites para la creación de suelo industrial por fin se están agilizando según informó el concejal de Obras y Urbanismo del Ayuntamiento caudetano, José Serrano Amurrio. El edil reiteró la responsabilidad del Ayuntamiento de esta localidad de sacar una parte del polígono para la implantación de nuevas empresas en el menor tiempo posible.

Después de varias reuniones con el organismo provincial encargado y tras declarar que las Normas Subsidiarias de mayo de 1996 no se van a poder realizar, Amurrio aseguró que se va a delimitar una zona de suelo urbano de alrededor de 200.000 metros cuadrados, situada desde el puente El Molino y a ambos lados de la carretera de la estación de ferrocarril.

El encargado del urbanismo local añadió que la razón de hacer urbano este futuro suelo industrial

responde al objetivo de agilizar los trámites de creación de terrenos. Los propietarios de la zona delimitada ya han sido consultados y la respuesta ha sido favorable para el Ayuntamiento ya que se han mostrado interesados en el plan ofrecido por la Concejalía de Obras y Urbanismo de Caudete. En cuanto al proyecto concreto, las fases que seguirán serán: se cogerá una zona de la al lado de la carretera, de unos 300.000 metros cuadrados, se hará urbana y se someterá a un nivel de ejecución, lo que obligaría a una reparcelación. Las parcelas serían cuadradas y no habría gente que se quedase sin terreno. Cada cual perdería la parte proporcional que le correspondiese. El Ayuntamiento, al ser unidad de ejecución, puede limitar las pérdidas que le corresponden, siendo un 15 por ciento del neto, según el concejal.



## Se abre en Hellín la convocatoria a asociaciones sin afán de lucro

La Concejalía de Sanidad del Ayuntamiento de Hellín, a través del programa comarcal "Comunidad, Escuela de Salud", ha abierto el plazo de presentación de programas y proyectos que deseen ser ayudados en su ejecución.

La presente convocatoria de ayudas destinadas a asociaciones sin fin de lucro, que trabajen en prevención de las drogodependencias en el tiempo libre y de ocio de niños/as de entre 10-14 años, tiene como plazo máximo de admisión el próximo día 25 de septiembre de este año, a las 14:00 en el Registro General del Ayuntamiento. Las bases podrán ser recogidas en el Ayuntamiento, información general, o en el Centro Social, departamento "Comunidad, Escuela de Salud".

De la presente convocatoria quedan excluidos los medios materiales dis-

tintos de los necesarios para desarrollar las actividades, así como viajes y excursiones que se realicen fuera de la comarca y no sean necesarios dentro de una actividad más amplia que el mero hecho de viajar.

Habrán de presentarse, dentro del plazo establecido para ello, el programa de actividades previstas, detallando el lugar de realización, fechas y horarios previstos y el presupuesto aproximado, detallando los recursos disponibles por la asociación y los que se solicitan.

Las actividades habrán de disfrutar de un carácter general, abierto, participativo, formativo y de ocio y tiempo libre, estar dirigidos a niños/as de entre 10-14 años y no duplicarán actividades ofertadas por cualquier otra entidad de ámbito comunitario.

## Toda la población de 18 meses a 19 años de la Provincia podrá vacunarse contra la meningitis A y C

Esta vacunación voluntaria se llevará a cabo en colegios, institutos, guarderías, mientras los niños y jóvenes fuera de edad escolar podrán ser vacunados en las delegaciones provinciales de la Consejería de Sanidad o en los centros de salud del Insalud.

Según ha informado la consejera de Sanidad, Matilde Valentín, se ha decidido que toda la población de Castilla La Mancha, comprendida entre los 18 meses y los 19 años de edad, sea vacunada generalizadamente contra la meningitis de tipo A y C.

Esta vacunación, con

carácter voluntario, se llevará a cabo en las mismas guarderías, colegios e institutos, mientras la población (de 18 meses a 19 años) que está fuera de la edad escolar podrá ser vacunada en las delegaciones provinciales de la Consejería de Sanidad o en los centros de salud del

Insalud.

El inicio de esta campaña de vacunación en Castilla La Mancha será comunicada puntualmente a los padres o tutores de los niños y jóvenes afectados, y especialmente la Consejería de Sanidad remitirá una carta a las familias con hijos en edad es-

colar para que den su autorización o comuniquen si ya han sido vacunados con anterioridad.

Según el censo oficial del que se dispone, que corresponde al año 1.991, son más de 428.000 los niños y jóvenes de Castilla La Mancha que se encuentran en la franja de edad señalada para la vacunación y se calcula que el coste aproximado de esta campaña asciende a unos 350 millones de pesetas, que serán asumidos, en principio, por el Gobierno regional.

La consejera de Sanidad explicó que se ha optado ahora por la vacunación generalizada en toda la región en primer lugar por el informe sobre la incidencia de esta enfermedad, elaborado por los servicios de epidemiología, en el que registra un incremento en el número de casos y una elevación de la letalidad, sobre todo en determinadas zonas de Castilla La Mancha.

Durante lo que llevamos de 1.997, se han registrado en la región un total de 74 casos de meningitis, siendo 27 de ellos del tipo C, mientras durante 1.996 se produjeron 38 ca-



sos de meningitis, siendo de ellos solo 6 de tipo C. Asimismo, durante el presente año ha habido ocho casos mortales.

De igual forma y según este informe, en el último año epidemiológico comprendido entre septiembre del 96 y finales de agosto del 97- se ha registrado en Castilla La Mancha un total 90 casos de meningitis, lo que supone una tasa de incidencia del 5,5 por cada 100.000 habitantes.

Esta tasa de incidencia es similar a la registra-

da en el resto de comunidades -salvo en Galicia y Cantabria- que ya han anunciado que procederán a una vacunación generalizada en su territorio.

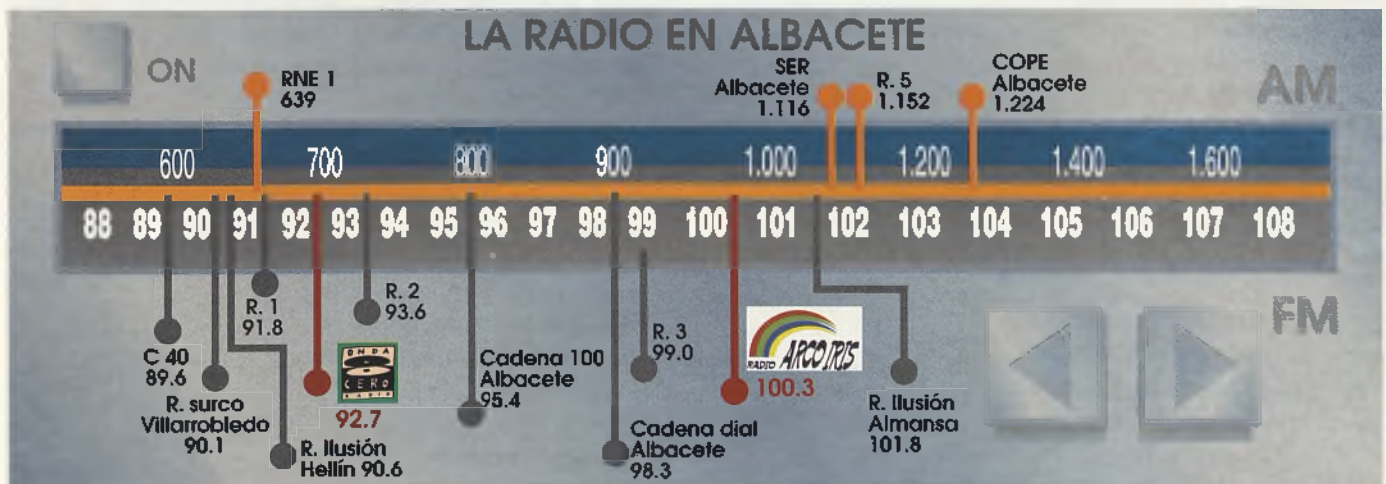
A pesar de que no se recomienda proceder a una vacunación generalizada sino se registra una tasa de incidencia de 10 casos por cada 100.000 habitantes, Matilde Valentín ha puntualizado que "Castilla La Mancha no se puede convertir en una isla en medio del océano y en su día ya dijimos que actuaríamos teniendo en cuenta lo que

se hiciera en el resto del territorio español".

Por último, otro de los motivos por los que se ha tomado esta decisión se debe al cambio en cuanto al tipo de meningitis registrado en España, habiéndose pasado a una mayor incidencia, virulencia y mortalidad de casos de tipo C, frente a los de tipo B.

Aunque todavía no se ha concretado cuando se iniciará esta vacunación generalizada, Matilde Valentín ha señalado que se anunciará en su momento con el comienzo del curso escolar y teniendo en cuenta que en los meses de enero y febrero se suelen producir los mayores números de casos de esta enfermedad.

En los próximos días los responsables de la Consejería de Sanidad mantendrán diferentes reuniones con el delegado del Gobierno en Castilla La Mancha y los directores provinciales del MEC, así como con el coordinador regional del Insalud y los directores de los servicios de Atención Primaria de Castilla La Mancha, para coordinar y concretar esta campaña de vacunación.





## El PP dice que votando a favor de la resolución del Júcar ayudarían al autobombo de Bono

Por su parte, el portavoz del grupo Popular en las Cortes de Castilla-La Mancha, Gonzalo Payo, señaló que se habían abstenido en la votación porque "votar a favor de la resolución de apoyo del acuerdo suscrito entre el gobierno de Castilla-La Mancha y el Ministerio de Medio Ambiente daríamos vía libre al autobombo de Bono".

Gonzalo Payo se mostró contrario al debate sobre el Júcar y apostó por una declaración institucional de la Cámara y el Ejecutivo destacando la intervención del Gobierno central en esta resolución favorable a la comunidad.

El portavoz del grupo Popular en las Cortes de Castilla-La Mancha, Gonzalo Payo, señaló se refirió también a la campaña publicitaria del Júcar, "he dicho esta cifra como podría haber dicho otra", en respuesta a la réplica que le dio el presidente del Ejecutivo, José Bono, en la que le retó a que demostrara que había gastado 300 millones de pesetas. Payo, agregó que al PSOE en esta región no se le puede demostrar nada "ni Filesa, ni el Gal ni nada".

### Las Cortes regionales vigilarán el cumplimiento del acuerdo del Júcar

Las Cortes regionales han aprobado una resolución en la que manifiestan su apoyo al documento suscrito entre el Gobierno regional y el Ministerio de Medio Ambiente, y muestran su satisfacción porque dicho acuerdo se haya conseguido por la vía del diálogo. Asimismo, instan a todas las administraciones e instituciones a las que compete garantizar el cumplimiento del dicho Plan, y en especial al Gobierno de la Nación, a que pongan en marcha, con la mayor diligencia, los mecanismos necesarios para el más eficaz y pleno desarrollo de todos y cada uno de los contenidos que en el Plan Hidrológico del Júcar se contemplan. También mandatan a la Comisión No Permanente del Agua para velar por el cumplimiento riguroso del Plan, e instan a las instituciones regionales a explicar a los ciudadanos de nuestra Comunidad el contenido del acuerdo sobre el Plan Hidrológico del Júcar, así como la postura de cada Grupo Político durante el proceso de negociación.

## La Caja de Castilla-La Mancha pone 10.000 millones a disposición de los agricultores asociados a ASAJA

Con condiciones ventajosas de precio y financiación



y el impulso de la misma, ya que según manifestó el presidente de la entidad, Tomás Martín Peñato, "esta entidad conoce la importancia que el sector agrario tiene en nuestra región por lo que viene desarrollando una política de especialización hacia dicho sector con la puesta en marcha de productos específicos para agricultores y ganaderos, pues ésta es una forma de impulsar el desarrollo de la región a través de su economía".

CCM concederá, aplicando el Mibor último publicado en el BOE inmediatamente anterior a la fecha de concesión, una financiación propia para los gastos de siembra, recolección y alimentación de ganado, al margen de los créditos de campaña oficiales, así como anticipos de subvenciones, préstamos para inversión en activos fijos como garantía personal e hipotecaria, descuentos comerciales y ventajas en las operaciones de comercio exterior.

Asimismo, se ponen a disposición de los asociados de ASAJA los acuerdos de financiación firmados con el Instituto de Crédito Oficial, la posibilidad de acogerse a las distintas ayudas convenidas en el

La Caja de Castilla-La Mancha y ASAJA han firmado un convenio de colaboración por el que la entidad bancaria pone a disposición de los agricultores y ganaderos asociados a la organización agraria en la región un total de 10.000 millones de pesetas destinados a la modernización y mejora de las explotaciones agropecuarias mediante condiciones ventajosas de precio y financiación de créditos, operaciones de campaña y otra serie de inversiones.

El acuerdo ha sido suscrito por ambas partes con el objetivo de facilitar a los agricultores los canales necesarios para el mantenimiento de su actividad



seno del Pacto Industrial de Castilla-La Mancha como son, entre otras, las destinadas a la comercialización de productos agrarios, el traslado de explotaciones ganaderas fuera del casco urbano y los préstamos de campaña para cooperativas y SAT, además de productos hipotecarios y la Libreta Verde creada exclusivamente para agricultores y ganaderos.



## Bono pide al PP que reconozca su error en el Plan del Júcar

**Dice que si gobernaran los populares tendríamos 143 hectómetros menos de agua**

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, ha asegurado que el Ejecutivo regional está cumpliendo el compromiso adquirido en la sesión de investidura de que ésta iba a ser la legislatura del agua y añadió que con la aprobación de los planes hidrológicos del Tajo y del Júcar se podría decir que la legislatura del agua «está casi acabada».

El responsable castellano-manchego calificó de «misión cumplida» el acuerdo alcanzado con el Ministerio de Medio Ambiente en el Plan Hidrológico del Júcar, ya que «incluye todas las demandas de agua de la región y supone el 48 % de los caudales de toda la cuenca». El presidente regional aseguró que la consecución de este acuerdo había que agradecerse y atribuírselo fundamentalmente a los ciudadanos de Castilla-La Mancha, «ya que sin ellos y sin su impulso no hubiese sido posible». En este sentido, afirmó que «Castilla-La Mancha ha estado a la altura de las circunstancias y

ha demostrado ser un pueblo que se siente dueño de su propio destino».

Asimismo, Bono agradeció a las instituciones, entidades, sindicatos, empresarios, medios de comunicación y, en general, a todos los que han apoyado al Ejecutivo para lograr este acuerdo y criticó al PP por la actitud que ha mantenido en este asunto.

En este sentido, el presidente regional aseguró que los ciudadanos de Castilla-La Mancha «tienen claro» que el Ejecutivo regional ha mantenido la misma postura siempre, tanto con Borrell como con Tocino, mientras que en el caso del PP su opinión parece haber estado «tutelada» por el Gobierno de España, estando más pendientes de Madrid que de los intereses de la región.

El presidente regional reprochó también al PP su «cortedad» a la hora de negociar las necesidades de agua del Júcar y conformarse con lo que se les ofrecía en vez de ser ambiciosos a la hora de pedir. Igualmente, Bono señaló

que mientras el Gobierno regional estaba negociando que Castilla-

La Mancha contara con 743 hectómetros cúbicos, el PP de la región pedía entre 550 a 600 hectómetros cúbicos.

En sus críticas a la actitud mantenida por el PP, Bono retó al portavoz de los populares, Gonzalo Payo, a probar que son ciertas unas declaraciones realizadas a un medio de comunicación en las que aseguraba que la Junta de Comunidades se había gastado más de 300 millones en propaganda en torno al asunto del Júcar. Así, el presidente aseguró que «si usted, señor Payo, prueba ésto yo me voy, pero si no lo prueba el que se va es usted».

El presidente Bono recomendó al PP que reconociese que en la cuestión del Júcar han cometido un error y manifestó su deseo de olvidar este asunto y «echar pelillos al Júcar». No obstante, les advirtió que si continúan por el mismo camino, además de cometer un grave error «nos encontrarán de frente».



## El Consejo Consultivo ya tiene Ley

Con los votos a favor del PSOE, PP e IU, las Cortes regionales han aprobado la Ley del Consejo Consultivo de la Comunidad Autónoma. Esta Ley contempla la limitación del mandato del presidente de la Junta de Comunidades a dos legislaturas, así como la posibilidad de disolver las Cortes regionales, siempre que no sea durante el primer período de sesiones, cuando reste menos de un año para su terminación o esté en trámite una moción de censura.

En cuanto al Consejo Económico y Social, se ha acordado elevar de 24 a 31 miembros su composición.

■ Antonio Magán

El día 15 de septiembre se cerró el plazo para la presentación de plicas al concurso que el Ayuntamiento de Albacete ha abierto, para dar la concesión de suelo público y su explotación publicitaria.

Cuatro días antes de que se cumpliera este plazo, hablamos con el concejal de Tráfico y Servicios, Germán Avila, responsable de esta contratación, y no supo decirnos cuántas empresas habían presentado las plicas. Esta concesión ha levantado suspicacias entre la oposición y los empresarios del sector de la publicidad en Albacete, desde que el día 29 de julio, el concejal la propuso en una Comisión de Urbanismo. La oposición ha acusado al equipo de Gobierno del PP de haber realizado el proceso de contratación con secretismo y excesiva rapidez. Por otro lado, señalaron que podemos ver Albacete convertido, en poco tiempo, en una jungla publicitaria. No es la primera vez que las contrataciones de publicidad en una ciudad, para la explotación de chirimbolos, monopostes, marquesinas y mupis, han creado agrias polémicas. Madrid, Alicante, Valencia y hace unas semanas Castellón. Ahora le toca el turno a Albacete.

Como decíamos, el 15 de septiembre se cerró el plazo de presentación de plicas para optar a la concesión de la explotación publicitaria del suelo público. Dentro de unos días se sabrán que empresas se han presentado.

Este proceso de contratación, ha estado acompañado de polémica desde que surgió como proyecto del concejal de Tráfico, Germán Avila. Las empresas de publicidad de Albacete han sido las primeras en reaccionar. Jesús Tercero de la empresa J.T.L. nos dijo que se corre el riesgo de que una sola empresa,

sea de fuera o de Albacete, consiga el monopolio de la explotación de la publicidad en la calle, con lo cual los pequeños empresarios, no podrán competir con los precios que les marquen. Para Jesús Tercero la concesión se debería dar a varias empresas albaceteñas.

**Juan Antonio Piqueras**, responsable de la empresa de vallas publicitarias Pregón Exterior ha declarado a **La Voz de Albacete** que se está cometiendo una chorizada con el pequeño empresario del sector. Coincidió, con los demás profesionales, en que un monopolio publicitario

# El Ayuntamiento se comete a la explotación publicitaria



# Contaminación me la tarta publicitaria de bacete

será un desastre, porque la empresa que se quede con la concesión tendrá los mejores lugares de la ciudad para anunciarse y será la que dicte los precios. José Antonio García, director creativo de la empresa **Buque**, en un principio nos dijo que la concesión de explotación publicitaria no les parece mal porque en Albacete está infraexplotada. Sin embargo, señaló que ningún monopolio es bueno y que esta concesión

municipal lo va a crear seguro. Para el creativo de Buque, el pequeño empresario no podrá anunciarse en buenos lugares porque no podrá competir con multinacionales del tabaco y refrescos, que son las que más poder adquisitivo tienen.

Pero los problemas no se centran solamente en los empresarios de la publicidad. La oposición ha criticado el secretismo que

según ellos ha definido el proceso de preparación de este concurso. El pliego de condiciones, para el concejal socialista, **Pedro Gómez Mora**, está redactado, sólo para favorecer a la empresa que se quede con la concesión. Señala el concejal, que es excesiva una contratación para quince años y que es muy extraño, que el Ayuntamiento no exija un canon anual por dicha explotación. En ciudades como Alicante, Castellón, Valencia, las empresas concesionarias además de un canon anual, prestan servicios al Ayuntamiento como recogida de excrementos de perros, limpie-

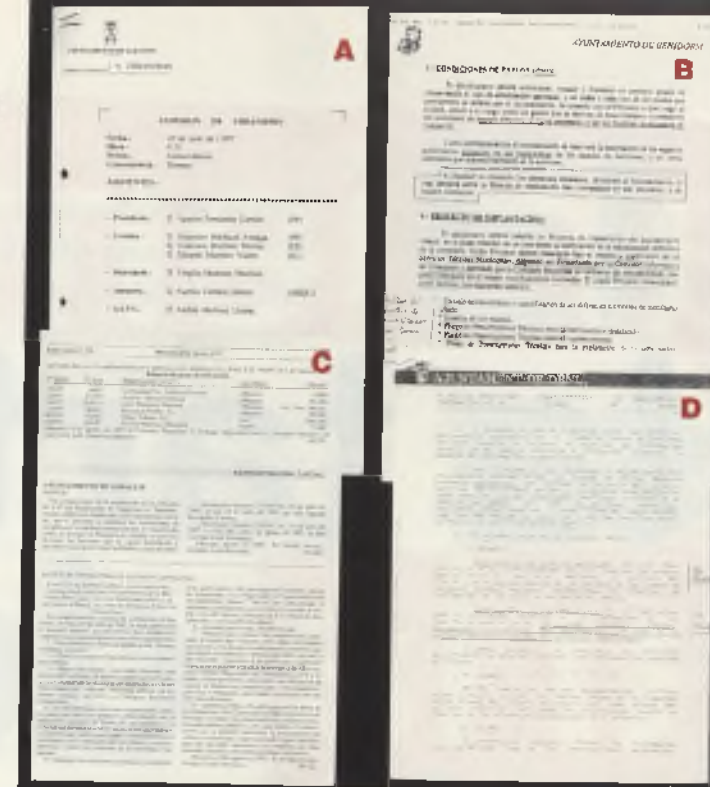
za en general, mantenimiento de jardines,... En el pliego de condiciones que se ha realizado en Albacete, lo único que tiene que mantener la empresa, son bancos y papeleras que podrán llevar la publicidad que la empresa decida. Es curioso que en el último año y medio no se ha gastado ni un duro en papeleras y bancos en el Ayuntamiento.

## La financiación de partidos, detrás de algunas empresas del sector



La explotación publicitaria del mobiliario urbano es un proyecto en el que el concejal de Tráfico, Germán Avila, trabajaba desde hacía tiempo. De hecho, sabemos que la empresa publicitaria **Sonajas**, se interesó por esta concesión e hizo varias gestiones, desde que el PP tomó el poder municipal hace dos años y medio. Es conocida la relación que hay entre esta empresa, y el PP ya que el hermano de uno de los responsables de la misma fue concejal por este partido en la anterior legislatura. También son conocidos los múltiples problemas que ha pasado Sonajas, por los presuntos fraudes que cometió en el **INEM**, donde trabaja el ex concejal citado. La empresa, con estos antecedentes, no podría aspirar a la concesión.

Hablamos con el concejal de Tráfico, Germán Avila, para que nos despejase las dudas que hay sobre este proceso de contratación. Nos dijo que para realizar el pliego de condiciones se ha consultado la contratación de Ibi y Alcoy. Dos pueblos, que con todos los respetos no guardan mucha proporción con



(A) Acta de la Comisión de Urbanismo en la que el concejal de Tráfico, Germán Avila propone que se realice la concesión de la explotación publicitaria

(B) Parte del pliego de condiciones firmado por IMPURSA con Ayuntamiento de Benidorm

(C) Copia del Boletín Oficial de la Provincial de 20 de agosto, cuando se hizo público el concurso

(D) Copia del pliego de condiciones del Ayuntamiento de Denia en el que la empresa IMPURSA también se encarga de explotar la publicitada en suelo público

# La pequeña empresa albaceteña se verá perjudicada con el monopolio de publicidad que creará el Partido Popular

una ciudad de **150.000** habitantes. Nos dijo que le sonaba de algo, el nombre de la empresa **IMPURSA** y que él no ha tenido contactos con ella, pero que le



En esta foto se puede observar como un anuncio de la empresa de publicidad albaceteña Publiké? tapa un cartel de información municipal



En la imagen, un chirimbolo de cinco metros de altura por dos de ancho obstaculiza un paso de cebra (Alicante). Instalado por la empresa Decaux.



Otro de los impopulares chirimbolos demostrando que la instalación del mobiliario puede romper el entorno histórico de una ciudad

consta que alguno de los funcionarios municipales sí. Le preguntamos que por qué el Ayuntamiento no exigía un canon anual, y dijo que porque en los pliegos de condiciones consultados, entre los que citó el de Castellón también, este canon no se contempla. Al parecer, el concejal desconoce que en Castellón el canon anual es de ocho millones y medio de pesetas. Argumentó que el mobiliario que la empresa va a instalar le costará entre 200 y 300 millones de pesetas pero sin embargo, omitió, que en el pliego de condiciones hay una cláusula según la cual cuando la contratación termine, la propiedad del mobiliario repercute en la empresa y no en el Ayuntamiento, como así ocurre en el pliego de condiciones de Benidorm, por ejemplo. No

supo el concejal, entrar en farragosos trámites legales que, por cierto desconocía. Reconoció que los técnicos municipales no han realizado ningún informe, antes de la concesión. Anunció que los disminuidos físicos pueden estar tranquilos porque el Ayuntamiento supervisará la instalación del mobiliario y a las empresas del sector de la publicidad albaceteñas, quiso tranquilizarlas diciendo que si la empresa concesionaria abusa, se revisará la concesión.

Aunque las plicas no están abiertas, lo que se hará a partir del día quince, una de las empresas que se presentará es **IMPURSA**. Así no los confirmó su gerente en Alicante. **IMPURSA** tiene concesiones publicitarias similares en **Benidorm, Denia,**

**Javea, Concentaina, Oлива, San Vicente del Raspeig, Alfaz del Pi, Altea, Alcoy,** la mayoría, ayuntamientos gobernados por el Partido Popular. Es la primera vez que aspira a una concesión en una capital de provincia. Esta empresa cuenta con las simpatías del Ayuntamiento y tiene grandes posibilidades de ser la elegida.

La lucha por la publicidad en las grandes capitales, desde hace dos años, es salvaje. Empresas como Decaux, están intentando acaparar el mercado. En 1995 comenzó su andadura en España quedándose con la concesión de Madrid por la que pagaron 2.400 millones de pesetas. El titular de la empresa **J.C. Decaux**, estaba condenado cuando se produjo la contrata, por soborno al alcalde socialista de **Lieja (Bélgica), Eduard Close. J.C. Decaux** quiere la concesión de la publi-



cidad en la ciudad de Castellón, lo que ha generado de nuevo polémica porque la empresa que tenía la explotación publicitaria de las paradas de autobús era **DIEXA** y el Ayuntamiento del **P.P.** parece que no ha reparado mucho en los intereses de esta empresa.

Casualmente, en Albacete, la empresa que explota las marquesinas es **DIEXA** y no se le ha comunicado nada por parte del Ayuntamiento de la nueva contratación que se llevará a cabo. Tiene derecho sobre las marquesinas para seis años más.



La colocación de carteles en la acera, a veces dificulta al deambular de los peatones y puede obstaculizar los movimientos de los disminuidos físicos por la ciudad

# Algunas empresas de la publicidad en Albacete recortarán sus plantillas

El mobiliario urbano que se está instalando en las capitales que han renovado las concesiones, ha empezado a generar protestas entre la ciudadanía. En **Madrid**, los chirimbolos, cilindros de cinco metros de altura por dos de anchura, fueron catalogados de molestos, horteras...

Los carteles publicitarios en **Alicante**, como mostramos en la fotografías del reportaje, se instalan en parques y jardines. Alguno de ellos estrecha las calles, otros obstaculizan los pasos de cebra y en muchas ocasiones tapan los escaparates y luminosos del pequeño comercio.

Después de saber que **IMPURSA** optaría a la concesión, visitamos varias de las ciudades en las que trabaja esta empresa, para ver cuál era el impacto del mobiliario urbano. Benidorm es un auténtico caos, donde los carteles se tapan unos a otros y es difícil separar lo que es publicidad de las señales meramente informativas. En **San Vicente** y en **Javea** ocurre lo mismo, los lugares preferentes se dedican a la publicidad, obviando la información municipal. La señalización es agresiva y en ocasiones se colocan los chirimbolos junto a monumentos rompiendo el entorno histórico de algunas zonas.

Hasta que la concesión no se produzca no podremos ver el proyecto de señalización informativa y donde caerán los chirimbolos. Si la

oposición y los comerciantes. No están atentos se pueden cometer muchos errores a la hora de colocarlos. Por cierto, el pliego de condiciones crea la figura del supervisor. Una persona que se encargará de revisar el proyecto de la empresa y de que se cumpla la concesión en todo sus términos. Hemos adelantado cual puede ser la empresa que opte finalmente a la contrata, pero de la figura del supervisor no podemos adelantar todavía nada.

De momento, sólo toca esperar a que se empiece a instalar el mobiliario que de una forma u otra cambiará la imagen de nuestras calles.



▲ Los carteles publicitarios se colocan también entre los setos de los jardines y parques públicos afeando la imagen de las zonas verdes



Tanto en Madrid como en Castellón y en otras ciudades españolas la concesión de la explotación publicitaria en suelo público ha generado fuertes polémicas



En la foto de abajo se ilustra el exceso de mobiliario urbano. En pocos metros hay un semáforo, una cabina, una papelería, un cartel y una farola. Se tapan los escaparates del pequeño comercio y sólo se puede cruzar la calle accediendo a la misma por la rampa para minusválidos

# Si Gutenberg levantase la cabeza...

Catálogos

Revistas

Ediciones

Carteles

Calendarios

Diseño gráfico

Maquetación

Fotomecánica

Filmación postscript

Autoedición

Fotocomposición

Plautados standard

Juegos snap-out

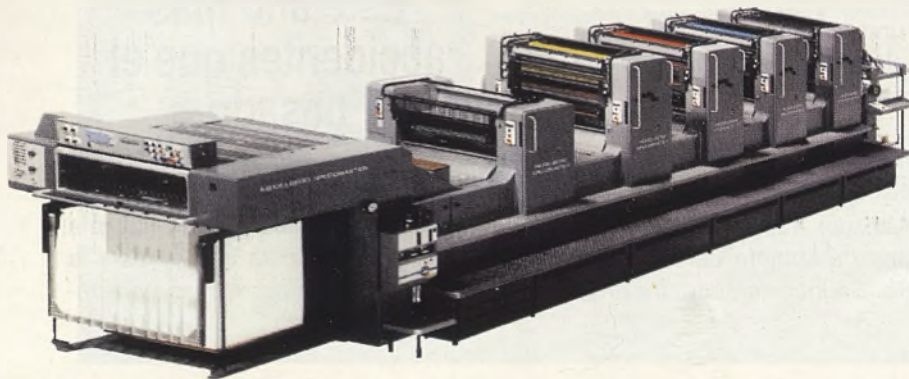
Formularios en continuo



Para causar *una buena impresión*

ARTES GRÁFICAS  
**san miguel**

*formularios de la mancha*



Desde su nacimiento la imprenta ha experimentado numerosas evoluciones.

A lo largo de la historia sus desarrollos y cambios múltiples han supuesto que en nuestros días alcance un nivel tecnológico que su creador jamás pudo imaginar.

Artes Gráficas **SAN MIGUEL** proporciona las últimas novedades industriales, brindando a sus clientes una empresa en pleno apogeo vanguardístico.

■ LA VOZ

A veces la vida tiene estas extrañas paradojas. Lo que menos podía llegar a imaginarse José Luis Cornejo Gallego, Jefe Provincial de Tráfico en Albacete, es que él, precisamente él, que llevaba 34 años prestando servicio a todos los españoles en la red de tráfico, se dejaría la vida en la carretera convirtiéndose, así pues, en un suma y sigue más de la infortunada estadística de fallecidos por accidente de tráfico en las carreteras españolas. En lo que va de año en la provincia de Albacete se han registrado 443 accidentes con un saldo de 47 muertos, con el único balance positivo en tierras albaceteñas de un solo herido en las operaciones de salida de Julio y Agosto.

El pasado domingo, 7 de septiembre, sobre las 12,40 horas perdía la vida José Luis Cornejo, 55 años, jefe provincial de tráfico de Albacete, cuando el coche Peugeot matrícula AB-7683-I se salía de la carretera dando varias vueltas de campana a la altura del kilómetro 80,900 de la nacional 330 en el término municipal de Almansa. En el accidente resultaron heridos de carácter grave su mujer de 53 años y sus dos hijos de 21 y 15 años.

El lugar de la vía donde tuvo lugar el luctuoso suceso no tenía unas

# José Luis Cornejo Gallego Muere en accidente Jefe Provincial



En lo que va de año aumentaron un 3,9% las muertes por accidente respecto al mismo periodo el año pasado

especiales características de peligrosidad, ni al parecer el vehículo circulaba a más velocidad de la permitida, por lo que se ha especulado con que al Jefe Provincial de Tráfico, que conducía el coche, le dio una indisposición momentánea -se piensa que fue una lipotimia- fruto de la cual perdió el control del coche saliéndose de la carretera.

José Luis Cornejo llevaba nueve meses en Albacete desempeñando su cargo de Jefe Provincial de Tráfico al que había accedido tras un tiempo de subjefe de tráfico en Alicante. Su labor en nuestra provincia

mereció el reconocimiento general por su constante preocupación en la mejora de la red vial y su especial sensibilidad en el buen desarrollo de las diferentes campañas de tráfico.

## Este año más accidentes que el pasado

La muerte del Jefe Provincial de Tráfico de Albacete no es sino una más de las que este año y hasta la fecha tuvieron lugar en las carreteras.



# llevaba nueve meses en Albacete idente de tráfico el ncial de Tráfico



ras españolas y que según recientes declaraciones del Ministro del Interior, Mayor Oreja, suponen un incremento del 3,9% en índice de siniestralidad respecto al mismo período del año anterior.

Sólo en el mes de Agosto los siniestros de circulación aumentaron un 17,5% respecto al mismo mes del año anterior. Este espectacular aumento en las muertes por accidente de tráfico es lo que ha motivado que el titular de Interior anunciara un "plan de choque" en el que el Gobierno ha mostrado su deseo de implicar a todas las instituciones del país para el estudio de sus causas. Como prime-

ra medida anunció la convocatoria extraordinaria del pleno del Consejo Superior de Tráfico y Seguridad vial para finales de septiembre y la creación de una Comisión interministerial sobre seguridad vial. De igual forma el ministro ha pedido comparecer ante el parlamento para plantear una reflexión profunda sobre las causas del aumento de los accidentes y las medidas para atajarlo.

En rueda de prensa reciente el ministro puntualizó que **"las cifras de accidentes no son cifras macroeconómicas, hablamos de vidas y de tragedias"** en alusión a que primero se realizará una reflexión

sin precipitaciones y luego se establecerán las medidas concretas que podrían adoptarse para tratar de disminuir los siniestros de circulación. Por otra parte, al hablar de las causas, el ministro negó con rotundidad que haya dado instrucciones a la Guardia Civil de Tráfico para que sea más tolerante con los conductores.

Desde la Dirección General de Tráfico se presentará un informe al Consejo Superior de Tráfico y Seguridad Vial donde se estudia la posibilidad de cambiar los límites de velocidad, y recuerda que un 93% de los accidentes son evitables puesto que son debidos a vulneración de las normas, somnolencia o distracciones, mensaje es el último que transmitirá próximamente a toda la sociedad.

Sociedad Cooperativa de Transportes Albacete

# SOGOTRAL

Pol. Ind. Campollano, Calle F, 13 - Tlf. 21 58 42/41 - Fax. 24 27 05

Apartado 5091 - 02006 ALBACETE



# La CCM se vuelca con la figura de Samuel Flores



zando y lo perseguidos que se encuentran por las entidades bancarias este tipo de exposiciones. Todo un hito, sobre todo por el glamour que dio al acto la presencia del ganadero. Es palmario que la presentación de cualquier exposición se convierte en un acto social de importancia contando con personajes como Samuel Flores. La

■ LA VOZ

La figura de Samuel Flores, como una de las banderas taurinas de nuestra tierra, ha salido más reforzada, si cabe, de la Feria de 1997. La Caja de Castilla La Mancha, ha acertado de pleno cuando lo invitó para reforzar la exposición del pintor taurino Núñez Cortes que ha sido todo un éxito. La misma fue presentada por el ganadero albaceteño que con su presencia dio marchamo de calidad a dicha exposición.

Han sido más de dos mil personas las que han pasado por la sala de exposiciones de la Caja de Castilla La Mancha para admirar la obra del veterano pintor.

Esta vez, la Caja de Castilla La Mancha en Albacete a través de su sección de la Obra Social, ha sabido tener

buen gusto y ganas de volcarse con el mundo del toro, que tantos seguidores tiene en nuestra ciudad y en nuestra tierra. Todo un lujo, sabiendo como se están coti-

figura de Samuel Flores brilló con luz propia de nuevo, y mostró en las palabras de su presentación la gran calidad humana de la que hace siempre gala.



## Pregonero de lujo

*Y casi al hilo de la presentación pictórica de la CCM, donde Samuel Flores fue recibido en olor de multitudes fue en la presentación de la Feria Taurina. Samuel Flores, presentado por el prestigioso crítico de toros, Vicente García, pronunció el pregón, en el que fue glosando la historia del toreo albaceteño recordando una por una sus grandes figuras, además de revivir delante del pueblo albaceteño, que asistió al acto, sus primeros recuerdos con el mundo de los toros.*

*Especial mención hizo Samuel Flores en su discurso, a su tío abuelo (tío Samuel), que fue el que lo introdujo desde chaval en la magia del toro. Tuvo palabras de elogio al diestro que más ha paseado el nombre de Albacete por el Planeta taurino patrio, Dámaso González. La platea del Auditorio Municipal, que estaba abarrotada, coreó con aplausos las frases emocionadas de Samuel Flores.*

*Deseó suerte a los toreros en la Feria de Albacete, pero por encima de todos, a los que llamó sus paisanos, a los toreros de Albacete. Samuel Flores, paseando la bandera de Albacete por donde quiere que va. Todo un acierto por parte de la CCM y por el Ayuntamiento.*



Han sido más de dos mil personas las que han pasado por la sala de exposiciones de la Caja de Castilla La Mancha para admirar la obra del veterano pintor





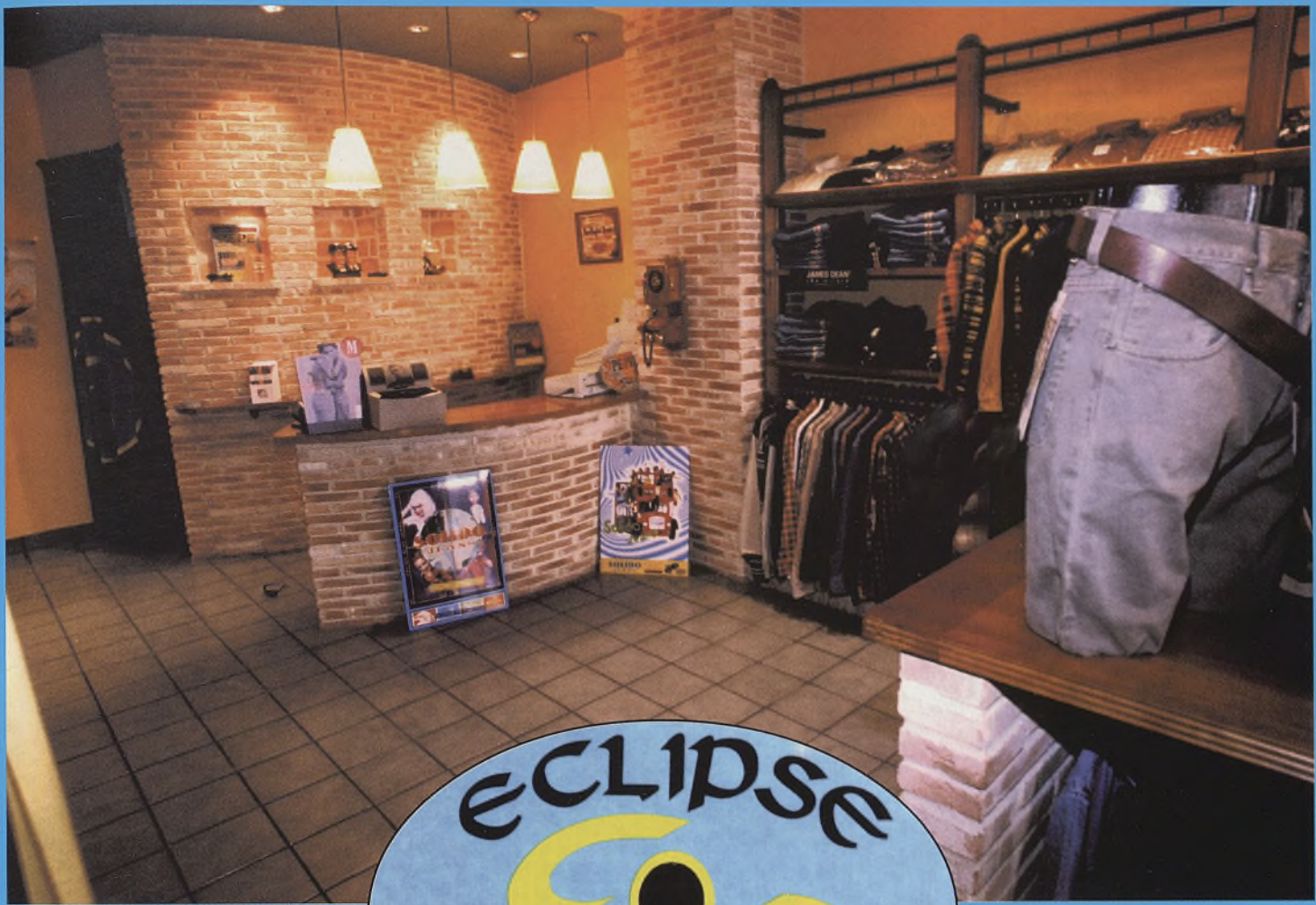
## La bella y el futbolista entre toros y toreros

*Rosa Cabello, Miss Albacete, y Antonio Gómez, jugador del Albacete se fueron a los toros a pasear ese recién estrenado noviazgo. Querían ver a Joselito, Litri y José Tomás como hacían arte por el pitón derecho y por el izquierdo.*

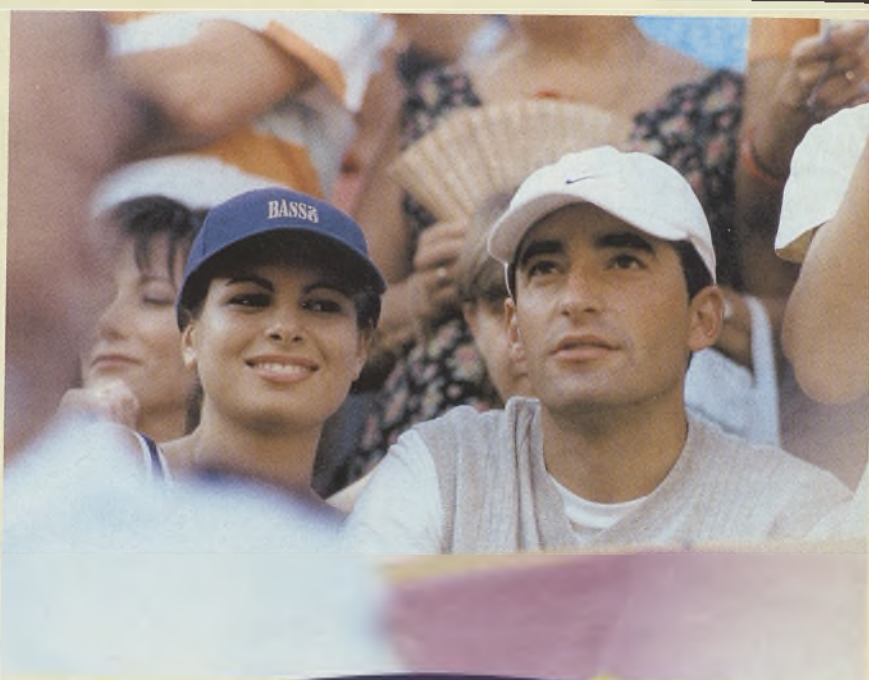
*Se quedaron con las ganas, aunque no perdieron la sonrisa porque el amor está por encima de una mala faena o de un morlaco descastado.*

*El público de tanto mirar al albe-*

*ro a la espera de una miaja de alegría taurina, empezó a mirarla a ella que re- lucía bastante más que lo que se estaba viendo entre tercio y tercio. A Antonio se le veía contento porque el 3-0 al Levante parece que lo redimió del 5-1 del Alavés, y además su chica estaba radiante y lucía más que el traje de luces verde manzana y oro del Litri. La bella y el futbolista - que no la bestia- dieron color a una tarde descolorida.*

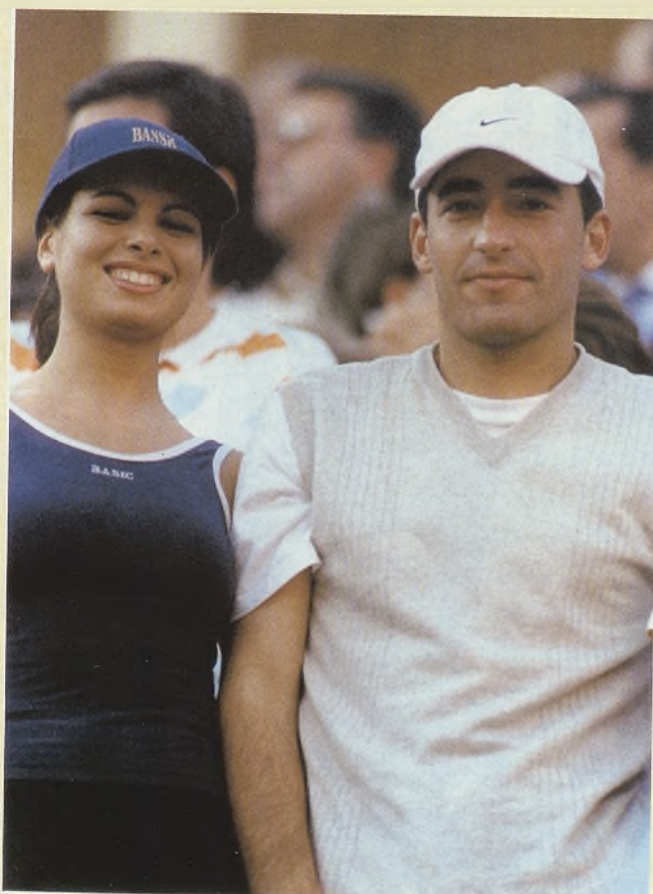


Juan Sebastian Elcano, 47 - Tlf. 22 13 20 - Albacete



Debajo de la pequeña sombra de sus gorras de diseño, siguieron atentos la incansable lucha de toreros por sacar algo de donde no lo había

*Debajo de la pequeña sombra de sus gorras de diseño, siguieron atentos la incansable lucha de toreros por sacar algo de donde no lo había. Sólo José Tomás puso arte y empeño lo que no le valió para nada porque se "jartó" de pinchar al morucho no se cuantas trocientas veces. Por la cabeza de Antonio pasaría la misma sensación de cuando la pelota no obedece a los deseos de quien la maneja. La tarde parecía estar más en las gradas que en el albero. El cruce de miradas entre unos y otros, el descubrimiento de "mira quien está allí, ¿no es esa miss Albacete y su novio?, parece que es guapa esa chica" se convirtió en el entretenimiento de una tarde que se fue yendo poco a poco sin una mala oreja que pasear.*



# FABRICA DE EMBUTIDOS



**50 AÑOS DE EXPERIENCIA**  
**MORCILLAS, GUARRA Y SALCHICHAS**  
**SALCHICHON Y CHORIZO**

**FABRICA:**  
**POLIGONO INDUSTRIAL CAMPOLLANO, CALLE D, Nº 9**  
**TELF. 21 83 66**  
**ALBACETE**

# Una exposición para

## Los Tesoros de la Selva



Javier Palomero

“Cada año se destruyen en el mundo 45 millones de hectáreas de bosques, de los cuales 15 millones corresponden a selvas tropicales. A este ritmo, se calcula que de no tomarse medidas urgentes para frenar la deforestación, para el año 2.040 los bosques habrán desaparecido de la faz de la tierra. La tala y quema de bosques y la devastación paulatina de las zonas silvestres causan la desaparición de más de 50.000 especies de animales y plantas del planeta”, partiendo

de esta inquietante realidad para el mantenimiento de la vida en nuestro sistema, la Obra Social de Caja Madrid en colaboración con la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha y el Museo de Albacete ha desarrollado una exposición con un carácter eminentemente divulgativo y que bajo el título “Los tesoros de la Selva” ha llegado a Albacete donde estará abierta al público hasta el 14 de Octubre en el Museo de Albacete.



# La toma de conciencia

## en el Museo de Albacete



Esta exposición ha sido elaborada con el criterio de formación medioambiental que pretende desvelar como son las selvas del mundo, dónde están ubicadas, cómo están formadas, las riquezas de fauna, flora y geo, cómo se conservan y la fragilidad sobre la que se sostienen.

La exposición está montada con un sentido muy pedagógico donde, a través de paneles luminosos interactivos y vídeos, se van explicando todos los tesoros que esconden las diferentes selvas vírgenes que aún existen en el mundo con un material gráfico original y excelente, pro-

ducto de varias expediciones realizadas a lo largo de 15 años por el equipo formado por Pedro Velasco y Paloma Delgado, especialistas en el estudio de la naturaleza y en especial de los insectos.

Un exhaustivo recorrido por las selvas neotropicales de América Central y el Amazonas; las africanas del Congo, Uganda y Zaire; las indoaustralianas de Malasia, Tailandia, Borneo, Sumatra y Java, dan paso a un estudio sobre la composición de las mismas, sus ecosistemas y su biodiversidad.

A través de los diferentes paneles y en una

secuencia perfectamente diseñada y asimilable, se habla de la riqueza vegetal y de las materias primas y elementos botánicos de los que el hombre obtiene buenos rendimientos, caso de multitud de árboles que son sacrificados para obtener

celulosa u otros que son empleados para la construcción. Se exponen maderas como el amaranto, la caoba, el ébano, la jacaranda o el cedro, materiales nobles sobre los que se aboga en esta exposición por una racional y sostenible explotación. El oxígeno que las masas verdes aportan a la atmósfera al realizar la fotosíntesis es esencial para la vida.

Riqueza animal y tesoros geológicos van completando el sentido divulgativo de esta exposición, que muestra una pepita real de oro, así como otros minerales extraídos del subsuelo de las selvas tropicales donde se pueden apreciar el cobre, el plomo o la plata en estado puro, y también una muy interesante muestra de joyas como el diamante, la esmeralda, la malaquita o el cristal de roca. Todos estos tesoros minerales son muy apreciados por el hombre.

Sin duda lo más es-



pectacular de esta exposición se encuentra en una pequeña muestra de animales vivos muy interesantes por su rareza. La estrella de la exposición es una serpiente pitón de 3 metros de largo y 18 kilos de peso traída de un criadero en cautividad de Madras (India), una pequeña y rosada serpiente albina, un sapo australiano y una araña gigante llamada Migala conforman el elemento vivo que le dan a esta muestra una mayor naturalidad transportando al espectador por unos momentos a esos lugares.

Un recorrido por la microfauna de las junglas, selvas y bosques del planeta da paso a los paneles finales donde se habla de las expediciones y del estudio y conservación de la naturaleza. Esta exposición pretende ser una llamada a la conciencia colectiva sobre la importancia que tiene la conservación de estos espacios natura-



les tal como son y con un desarrollo sostenible de acuerdo con el equilibrio que el medio requiere. El mensaje es que no se deben explotar las riquezas naturales hasta que se agoten, sino que hay que buscar alternativas para que esas riquezas se puedan producir de una manera racional y puedan mantenerse durante siglos con un desarrollo sostenible

donde debe erradicarse la sobreexplotación y la deforestación de nuestro planeta. Conocer un poco más nuestro entorno es el



primer paso para entenderlo y protegerlo en su justa medida, algo que esta exposición contribuye a que así sea. ■



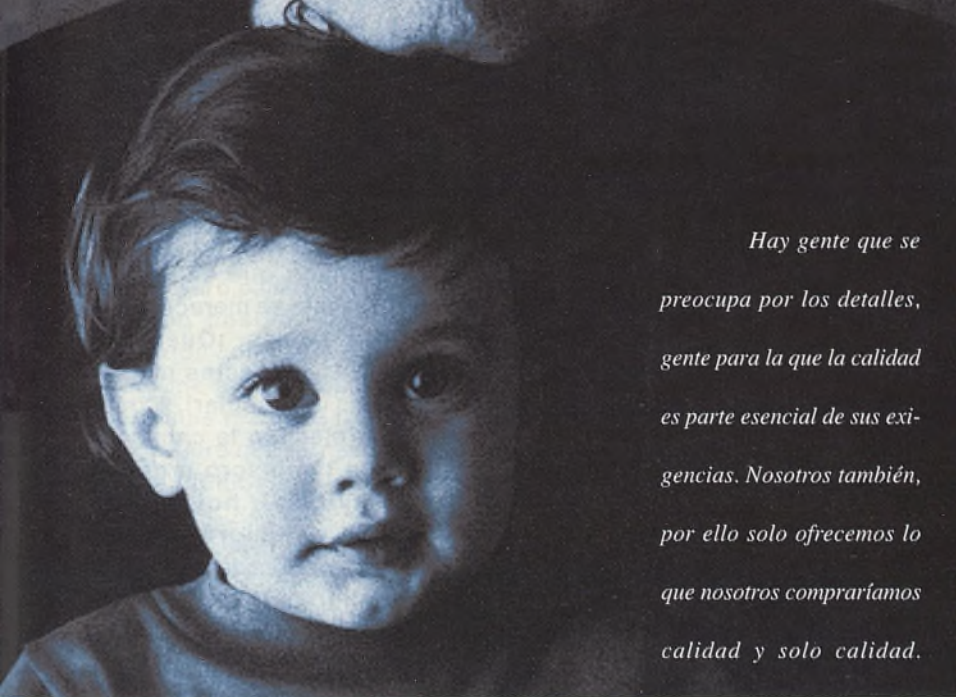
CONSTRUCCION Y PROMOCION DE VIVIENDAS

# ROTOSA

## Feliz Feria 1.997

Antonio Machado, 63 - Tel. (967) 23.47.50 - Fax. (967) 50.27.24.02004 Albacete.

# Gente detallista



*Hay gente que se  
preocupa por los detalles,  
gente para la que la calidad  
es parte esencial de sus exi-  
gencias. Nosotros también,  
por ello solo ofrecemos lo  
que nosotros compraríamos  
calidad y solo calidad.*



## VIVIENDAS DE ALTO STANDING EQUIPADAS CON:

BAÑERA HIDROMASAJE  
PREINSTALACION AIRE ACONDICIONADO  
SISTEMA ALARMA: ROBO E INCENDIO  
TERMOSTATOS AUTOMATICOS EN DUCHA  
MARMOLES Y PARQUET  
PERSIANAS AUTOMATIZADAS



CUIDAMOS LOS DETALLES  
TELF. INFORMACION  
**967/ 52 10 25**

■ Miguel Nieto

Desde la distancia que marca el tiempo y el reposo con que se analizan los acontecimientos, Juan Pedro de Aguilar, reflexiona en voz alta sobre su etapa en Albacete al frente del Cultural, afirmando que por culpa de la política no pudo desarrollar los numerosos proyectos que para la cultura provincial había diseñado. A pesar de ello, dice no tener resentimiento contra nadie porque tiene una visión positiva del año que estuvo en el cargo. Prefiere mirar al futuro y cuando se le insiste sobre su gestión señala que "el tiempo me dará la razón". A la hora de enjuiciar a determinados políticos, pasa por alto a la oposición y declara que prefiere que quede en el anonimato su opinión sobre el comportamiento de Emigdio de Moya en la última etapa.

## Juan Pedro de Aguilar, director de teatro

“Hubo gentes del PP que bailaron la danza de la traición y jugaron para que cayera al frente del Cultural”

Miguel Nieto.- ¿Cómo ha sido el tránsito desde que dejó de dirigir el Cultural Albacete?

Juan Pedro de Aguilar.- Tranquilo. Estoy montando una comedia con uno de los mejores compositores de jazz del momento, Santiago de la Vega. Ahora voy a ir a México. Prepararé también el curso. Por otro lado tengo una cátedra en la escuela de canto. En definitiva, es un momento de oferta y demanda, y además soy funcionario excedente de la Comunidad de Madrid, con la que podría iniciar algún proyecto.

M.N.- ¿Cómo definiría la etapa de Albacete?

J.P. de A.- A pesar de las dificultades, en la etapa de Albacete se

plantaron muchas cosas buenas que espero que sigan creciendo. Por ejemplo el Festival de Chinchilla, que me han dicho que ha sido un éxito, y también el descubrimiento de la ciudad romana de Libisosa, que fue un hallazgo del que todavía no se han dado cuenta el valor que tiene, a tan sólo unos pocos kilómetros de la capital, ¡una ciudad Romana augustea! y tantos proyectos...

M.N.- ¿Los ha olvidado?

J.P. de A.- No, sigo los hijos que engendré. Albacete se merece eso y mucho más. ¡Quedaron tantos proyectos magníficos sin iniciar!. Como por ejemplo la catalogación del tesoro artístico provincial, hoy en día muy deteriorado, con obras al borde de la pérdida total por el deterioro.

M.N.- ¿La palabra rencor tiene presente?

J.P. de A.- Está todo olvidado. Las cosas malas crean mala sangre y ocupan tiempo mental y no estoy dispuesto a gastar ese tiempo porque lo quiero para mí.

M.N.- ¿Se portaron bien con Juan Pedro de

“Fui cabeza de turco por culpa de la política”

“Emigdio de Moya juega a su política. Fue valiente en su momento pero el epílogo prefiero que quede anónimo”



Aguilar?

**J.P. de A.-**Hubo gente que me hizo mucho daño, pero paso de ellos. Fueron bastantes y de distintos colores, pero la calle me apoyó, muchas personas me ayudaron y yo prefiero quedarme con estos últimos.

**“El mayor apoyo lo encontré en el PP, aunque algunos se echaron atrás”**

**M.N.-¿**Se sintió traicionado?

**J.P. de A.-**Fui un cabeza de turco por culpa de la política. Llegué a Albacete con inocencia y entusiasmo pero hubo una serie de intereses

pueblerinos, mezquinos por todos los bandos políticos, incluido el PP, que se cruzaron en el camino. Debo señalar, sin embargo, que el mayor apoyo lo obtuve de este partido, aunque algunos, al final, bailaron la danza de las traiciones junto con otros intereses en mi caída.

**M.N.-¿**Nombres?

**J.P. de A.-**Prefiero no decirlos.

**M.N.-¿**Albacete le debe algo?

**J.P. de A.-**No se puede decir que le debo ni me debe. Fui con proyectos que hubieran hecho crecer culturalmente a Albacete. Unos siguen, a otros les cortaron las alas, como a la orquesta, que la dejaron con vuelo de gallina.

**M.N.-¿**Y de su desconocido contrato...?

**J.P. de A.-**Dije en la primera rueda de prensa que quería cobrar lo mismo que el anterior director. Me pagaron el sueldo

y punto, pero no había nada que lo distinguiera del anterior.

**“Las facturas de la Junta: mucho ruido y pocas nueces. Se ha sobreseído el caso”**

**M.N.-¿**Se atreve a volver a Albacete desde su faceta de director de teatro?

**J.P. de A.-**Ofreceré mi espectáculo cuando lo tenga montado.

**M.N.-¿**Y su conflicto con la Junta de Castilla-La Mancha por aquellas subvenciones que recibió, en qué quedó?

**J.P. de A.-**No había ni chicha ni ilmoná. No han podido seguir ade-

lante. En uno de los conflictos se ha sobreseído el juicio y en el otro espero que sea olvidado puesto que tampoco hay materia. Creo que todos ganaríamos más llevándonos bien y trabajando juntos por la Cultura de nuestra región.

**M.N.-¿**Por qué no pudo seguir como director del Cultural Albacete?

**J.P. de A.-** Por guerras políticas personalizadas. La política ha hecho daño a la cultura, ha podido más la rivalidad que el bien común.

**M.N.-¿**Y su conciencia como está?

**J.P. de A.-**Muy tranquila. Mi gestión fue clarísima, igual que las cuentas. Estoy convencido de que le di a Albacete lo que necesitaba, si no pude más es porque no me dejaron.

**M.N.-¿**Cómo quedaron sus relaciones con el presidente de la Diputa-

ción, Emigdio de Moya?

**J.P. de A.-** Bien, pero tengo las imprescindibles.

**M.N.-** ¿Se sintió vendido?

**J.P. de A.-** No puedo opinar así. No quiero hacer juicios. El tiempo me dará la razón. Fue un año difícil y magnífico, en el que inventé cosas y se continuaron otras del anterior director. El problema fue que gentes que no saben de cultura, con unos criterios muy antiguos y mezquinos, intervinieron más de la cuenta. Me sorprende que los artistas e intelectuales de Albacete no se hayan unido para marcar normas y tener voz y voto sobre cosas fundamentales, como el patrimonio provincial, la adquisición de bienes artísticos etc., que no se conocen ni se piensa en ellas porque no hay mentes profesionales en el campo de la cultura provincial. Albacete está muy dormido en el mundo de la cultura y los artistas, los pintores, los intelectuales de Albacete viven una vida con poca unión y solidaridad, a veces, con tremendas rivalidades internas que no les permite proyectarse en el mundo internacional. Me gustaría que tomaran conciencia e intervinieran en la vida cultural de Albacete a través de un gran colectivo.

**M.N.-** ¿Es una crítica a los intelectuales?

**J.P. de A.-** No quiero que se entienda así pero deberíamos mover la cultura de una forma práctica y moderna, no con ver-



sos en los periódicos de la feria.

**M.N.-** ¿Está conforme con la gestión que se está haciendo del Cultural?

**J.P. de A.-** No sé como lo están gestionando, pero tengo claro que el Cultural sin una verdadera situación democrática no tiene razón de ser. Los partidos políticos no han querido ni han sabido convivir como en la anterior etapa. Ha prevalecido la política al interés cultural, con perjuicio para los ciudadanos. Se debe reinventar el Cultural de Albacete para dejar de ser un coto de un sólo partido y recibir el apoyo de todos.

**M.N.-** ¿Usted hizo

## “El Cultural hay que reinventarlo”

caso a la presión política?

**J.P. de A.-** Atendí al arte y

pasé por encima de cualquier sentido partidista.

**M.N.-** ¿Se sintió decepcionado?

**J.P. de A.-** La vida es así y de ella aprendí una gran lección. Por una factura legítima de 400 pesetas me estuvieron llamando ladrón en los periódicos. Es, repito, una lección grande que te hace perder la soberbia.

**M.N.-** ¿Le dejó herido aquella etapa?

**J.P. de A.-** Me hizo mella pero no demasiado. Digamos que fue un pequeño hachazo en el tronco que no llegó a pro-

fundizar.

**M.N.-** ¿Volvería?

**J.P. de A.-** Sí, si los partidos políticos se pusieran de acuerdo, pero por poco tiempo, para consolidar lo que se comenzó. De todas formas creo que no sería lo más acertado, deben buscar otro nuevo.

**M.N.-** ¿Odio?

**J.P. de A.-** La perplejidad llegó a anidar en mí. Me pasé muchas horas con los ojos como platos sin comprender como había gente que empleaba todo su tiempo en denigrarme, al tiempo que ellas mismas se

descalificaban para siempre por calumniadoras, despóticas y controladoras. Tuve odios momentáneos, se me alteró la tensión, me dieron rabietas temporales.

**M.N.-** ¿Qué recuerdos le trae el nombre de Evaristo Navarro?

**J.P. de A.-** Persona muy lejana, que no la conozco, y no me da ni frío ni calor.

**M.N.-** Ramón Sotos.

**J.P. de A.-** No me paro a definirlo.

**M.N.-** Emigdio de Moya.

**J.P. de A.-** Político que juega a su política. En un momento fue valiente y me defendió, por lo que le dí las gracias. El epílogo prefiero que quede anónimo porque intervinieron algunos traidores y envidiosos. Muchos fantasmas... ■

**MUCHO CAMPO  
PARA TRABAJAR.  
Y PARA  
CRECER.**



## **SERVICIO AGRARIO Y MEDIOAMBIENTAL**

El Banco Central Hispano ofrece a miles de agricultores y ganaderos, todo un campo de colaboración. Productos y servicios para trabajar. Soluciones concretas para crecer.

- Cuenta Campo: con alto interés, seguro de accidentes y tarjeta 4B.
- Crédito Campo y Préstamo Campo en las mejores condiciones.
- Servicio de Información de Ayudas Agrarias: información completa y gratuita de todas las ayudas agrarias que ofrece la UE, el Estado español y las Comunidades Autónomas.
- Seguros agrarios.
- Suscripción gratuita a la revista Pulso Agrario para los titulares de Cuenta Campo.

**Infórmese en cualquiera de las 2.600 oficinas del Central Hispano o llamando al 902 24 24 24.**



**Central Hispano**

## La Asociación Cultural del GRUPO DE DANZAS MAGISTERIO

Quedé con ellos en una céntrica cafetería y, como casi siempre, fui yo quien llegó tarde. Allí estaban esperándome Alberto Sáinz (Presidente del Grupo de Danzas Magisterio) y Carmen Guerrero (Vocal responsable de los medios de comunicación) con sus cafés, sus tostadas y toda la simpatía que saben derrochar; iban a contarme la historia de un grupo que desde hace 20 años se ha encargado de difundir nuestras raíces por casi todo el planeta, están orgullosos de ser albaceteños, por lo que disfrutaban enseñando lo que llevan dentro. A lo largo de la entrevista, fueron muchas las personas que se pararon en la mesa para preguntarles cómo tenían que peinarse, de qué color tenía que ser el traje o, simplemente, para saludarlos. Y es que, en lo que se refiere a folklore albaceteño, ellos son los que más saben.

# «Durante estos 20 años hemos recogido más de cuarenta danzas y un centenar de canciones»

■ Beatriz López Moreno

-Beatriz López: ¿Cómo surgió la idea de crear un grupo de danzas en nuestra ciudad?

-Alberto Sáinz: La idea nació en la Escuela Universitaria de Magisterio. Ángela Domínguez (la directora) y sus compañeros del Departamento de Edu-

cación Física hablaron de llevar a cabo una actividad paralela, y qué mejor que un grupo de danzas con los bailes tradicionales de Albacete como actividad pro-

pia de la educación física.

En 1977 comenzó a formarse el grupo, en el 78 la asociación ya contaba con el grupo de música y pudimos empezar a actuar.

-B.L.: ¿Con qué objetivos se fundó el grupo?

-A.S.: Desde sus inicios nuestro objetivo fue concienciar al pueblo de Albacete de la validez y riqueza de nuestras costumbres y tradiciones, centrándonos en la música, el baile popular y los trajes más significativos. Nuestro empeño durante estos 20 años ha sido difundir aquellos aspectos tradicionales para que conociéndolos se les valore y se asuman



Todo el grupo en la Plaza Roja de Moscú





El grupo durante la actuación en San Juan

como propios, como algo nuestro. De ahí que el proceso que seguimos sea el de recoger y recopilar, en el lugar de origen, el material folklórico, analizarlo y posteriormente, plasmarlo en el escenario lo más fielmente posible, sin que pierda su esencia.

## Carácter internacional

-B.L.: ¿Cuál fue vuestra primera actuación?

-A.S.: La 1ª actuación la llevamos a cabo en Inglaterra, antes incluso de actuar en España. Fue en

1978 en un festival llamado «de Jóvenes», llevábamos un repertorio de cuatro bailes: La Jota de Alcalá del Júcar, la seguidilla de San Pedro, un fandango y la manchega de Albacete; ahora, veinte años después, tenemos recogidas más de cuarenta danzas, un centenar de canciones y hemos realizado más de 600 actuaciones.

-B.L.: El grupo debutó fuera, ¿os caracteriza esto de algún modo? A.S.: Sí, **el primer artículo de los Estatutos dice que hay que difundir, propagar y llevar todo lo que sea manchego a la provincia, la región, la nación y el**

exterior.

-B.L.: ¿Han hecho realidad lo propuesto en ese primer artículo?

-A.S.: Estamos convencidos de que sí, aunque todavía nos quedan muchos lugares que visitar, hemos estado en 160 países, entre los que podemos destacar Francia, Bulgaria, Suiza, Slovenia, Israel,... y Argentina, de donde volvimos hace unos días.

-Camen Guerrero: En casi todos estos sitios nos han pasado cosas muy curiosas, pero me gustaría destacar el hecho de que en muchos de estos lugares ha venido gente emocionada diciendo que él o su familia habían nacido en nuestra tierra. La satisfacción que sentimos en estas ocasiones es realmente maravillosa.

-B.L.: ¿Y en cuanto a la provincia, la región y la nación?

-A.S.: La provincia y la región ya están recorridas, pero este año, como casi siempre, nos han visto más fuera que dentro. Hemos estado en tres ciudades de Valencia, comunidad a la que vamos mucho porque siempre que hay algo relacionado con La Mancha nos llaman a nosotros, en esta zona hay mucha inquietud por nuestra tierra. Por el Norte también hemos ido; de Ermua, localidad que tristemente es conocida por todos, nos llamaron el pasado año, pero por una serie de actuaciones que ya teníamos comprometidas no pudimos ir. España ya está recorrida, incluidos los dos archipiélagos, sólo nos falta por visitar Logroño.



La sección masculinad el grupo en Eslovenia

-B.L.: ¿Cómo organizan las actuaciones?

-A.S.: **En enero marcamos una programación, aquí aparece lo que nos gustaría y lo que realmente podemos hacer, por eso elegimos unas actuaciones u otras dependiendo del presupuesto que tengamos.**

-B.L.: ¿De dónde viene ese presupuesto?

-C.G.: Casi todo de nuestro bolsillo, nosotros con esto no ganamos nada, es sólo una actividad de aficionados. Lo que sí pasa ahora que ya nos conocen, es que nos llaman de muchos sitios y nos dicen: «¿Queréis actuar?, pues veníos para acá que nosotros os pagamos los gastos en cuanto lleguéis». Entonces, lo único que en estos casos tenemos que poner nosotros es el dinero del viaje. Actuamos a cambio de convivir con la gente, conocer otras culturas y enseñar la nuestra, ¿qué mejor modo de hacerlo?

-B.L.: ¿Tenéis algún tipo de subvención para financiar los actos?

-C.G.: Nos gustaría decir que sí, que lo que nos dan sirve para algo, pero las ayudas que nos dan son tan pequeñas que no nos servirían ni para poner la caseta de la feria.

-B.L.: El último viaje ha sido, siguiendo con el carácter internacional del grupo, a Argentina. ¿Qué podéis contarnos de este país?

-C.G: Este viaje lo hemos hecho con motivo del vigésimo aniversario y aprovechando la ocasión de que Albacete se ha hermanado con la ciudad de Reconquista. Hemos llevado a este país el primer testimonio cultural albaceteño, estuvimos cinco días en Reconquista y a partir de ahí elaboramos una gira desde Buenos Aires hasta Paraguay.

Allí nos hemos sentido «huéspedes de honor» y la experiencia ha sido maravillosa, cada momento tenía su chispa.

Yo nunca me he sentido embajadora cultural, a pesar de que en todos los sitios nos han asegurado que lo éramos, pero es que aquí nos lo han hecho sentir, nos han considerado gente muy importante.

Lo que más ha gustado a los argentinos es que Albacete tuviera tantos ritmos, no se esperaban que una ciudad tan pequeña contara con tantos tipos de danzas y músicas.

-A.S: Cuando bajamos del avión allí, estaba esperándonos el que aquí equivaldría al vicepresidente del Gobierno. Además, el vicecónsul de España ha estado presente en todas las actuaciones que hemos tenido.

Tanto a nivel político como social, se han portado con nosotros de maravilla, a cambio nosotros hemos difundido nuestra cultura a todos los niveles (entre otras cosas, les hemos enseñado a hacer música con una caña o un almirez).

Además, nos han hecho portadores de manifiestos de cinco ciudades para que entregáramos comunicados de condolencia al pueblo de



La sección femenina el grupo en Eslovenia

**Ermua, y es que nosotros para poner la música de un «corto» que se va a realizar en nuestra provincia;...**

**Erasmus, y es que nosotros para poner la música de un «corto» que se va a realizar en nuestra provincia;...**

**Historia**

-B.L: ¿Con cuántos componentes empezó el grupo?

-A.S: Cuando fuimos a Inglaterra éramos 8 parejas, es decir, 16 bailarines, y cuatro músicos; ahora somos 50, pero por nuestro grupo han pasado más de 300 personas.

-B.L: ¿Qué habéis conseguido durante este tiempo?

-C.G: Además de las actuaciones mencionadas, hemos logrado organizar anualmente un Festival Nacional de San Juan; en la Feria, se lleva a cabo La Muestra Internacional «Ciudad de Albacete»; hemos conseguido recuperar el canto y la ronda de los mayos; también tenemos un disco y vamos a grabar otro; han contado con no-

-B.L: Realizáis muchos tipos de danzas, ¿va acompañada cada una de ellas de un traje específico?

-A.S: Efectivamente, hoy en día tenemos tres tipos de trajes para las mujeres y cuatro para los hombres. Sería bueno decir que cada uno de los componentes tiene el suyo propio, pero el grupo posee un «almacén» por si alguien no tuviera la posibilidad de hacérselo.

**El traje**

-B.L: ¿Cuál es el traje típico?

-A.S: Depende de las zonas, hay más de uno. Nosotros llevamos los trajes más representativos de cada una de las zonas que tratamos. En Albacete pre-

domina el refajo «encañao», por supuesto, puede haber más refajos pero el que se usaba en esta zona era el que nosotros llevamos. Hemos investigado mucho y tenemos datos de archivo que dicen que el traje típico es el que nosotros llevamos.

-C.G: Se dice que hay muchos tipos, que no hay uniformidad, pero esto no es así. El traje que nosotros llevamos es el que, lo quieran o no, representa a nuestra zona. Nuestro refajo es el que, por tradición, se ha utilizado siempre, hay quien se viste de una determinada manera porque le gusta (llevan el refajo de Albacete con la camisa de Villarrobledo, por ejemplo), pero han de saber que no llevan el traje tradicional manchego, sino que llevan una remezcla que en el fondo no representa nada.

-B.L: ¿Habéis llevado a cabo alguna labor para que la gente sepa cómo ha de ser el traje?

-C.G: Los componentes de nuestro grupo han desarrollado una enseñanza no sólo en los barrios de nuestra ciudad, sino en toda la provincia; de ahí que nos sintamos tan satisfechos por la difusión que han tenido nuestras enseñanzas. A principios de los



La buena relación con los grupos folklóricos de otros países son excelentes

80, muy poca gente utiliza-  
ba nuestro traje represen-  
tativo, en la actualidad no  
hay familia que no tenga  
este traje y lo vista en nu-  
merosas ocasiones. Nosot-  
ros hemos sido los encar-  
gados de decir cómo es  
cada una de las prendas,  
qué peinado han de llevar  
las mujeres,...

-B.L: ¿Perteneceís a  
algún tipo de organización?

-A.S: Sí, el folklore  
tiene peso y eso es lo que  
queremos demostrar, de  
ahí que debamos hacer  
saber que en 1996 fuimos  
declarados «Entidad de  
Utilidad Pública» por el Mi-

**Mancha. Durante 10 días  
celebraremos actuaciones  
de grupos de Albace-  
te, para promocionar las  
manchegas. Allí sólo se  
oye música de nuestra  
tierra y las actividades  
que llevamos a cabo son  
desde por la mañana (que  
es cuando nos recupera-  
mos) hasta últimas horas  
de la madrugada; luego  
hay comidas y cenas, ac-  
tuaciones de grupos y las  
manchegas de las 2 de la  
mañana. Desde las 2 me-  
nos cuarto la gente se  
pone en filas, y a las 2 se  
toca una seguidilla de Al-  
bacete, todo el mundo la**



Grupo en el grupo Trasimeno (Italia)

tamos transmitir el  
«mancheguismo» tanto a  
pequeños como a mayo-  
res. Una de las actividades  
de La Caseta es que a los  
niños, que acompañan a  
sus padres cuando van a  
bailar la seguidilla, les da-

en una hora?

**-A.S: No a nivel de  
escenario, pero sí a nivel  
popular. A no chocarse  
con el de enfrente y a sa-  
ber defenderse aprende-  
rán sin ninguna dura.**

-B.L: Vosotros salís  
mucho al extranjero, ¿invitá-  
is a compañeros de otros  
países para que muestren  
su folklore durante la feria?

-C.G: Sí, en colabora-  
ción con el Ayuntamiento  
hacemos la Muestra Inter-  
nacional, este año organi-  
zamos la novena y la pro-  
gramación es la siguiente:  
El día 8 actuamos noso-  
tros, el día 9 tendremos la  
oportunidad de ver al gru-  
po Briulet (de Moldavia), el  
día 10 al grupo Cochabamba  
(de Ecuador), el 11 al grupo  
Koleda (de Slovenia), el 12 a  
Les Maïanches (de Francia), el  
13 a Les Primulis (de Italia) y el  
día 14 al grupo Anilana (de  
Polonia).

**A estas actuaciones y  
al resto de actividades están  
invitados todos los ciudada-  
nos que durante estos  
días quieran disfrutar de  
una fiesta típicamente  
manchega o simplemen-  
te empaparse de las  
raíces de su tierra.**



Vienne fue escenario de este concierto donde cuatro grupos tocaron manchegas

nisterio del Interior; somos  
miembros, a su vez, de la  
F.E.A.F. y de la F.R.A.F; esta-  
mos asociados a la Organi-  
zación Internacional del Arte  
Popular, a la Organización del  
Trabajo Cultural para la aproxi-  
mación de los Pueblos y a la  
Internationale Organization Für  
Volkskunst.

**baila y luego la gente si-  
gue con su marcha. Ade-  
más, hay verbenas en las  
que cada día se trata un  
tema diferente.**

-B.L: ¿Qué preten-  
deís con todo esto?

-A.S: Que la gente  
recuerde todo aquello que  
llevamos dentro y dediquen  
un poco de su tiempo a re-  
vivir nuestro pasado. Un  
instituto nos llamó para que  
durante una hora de clase  
enseñásemos la seguidilla,  
su origen,... Teníamos que  
explicarlo y también bailar-  
lo. Lo ideal sería que esto  
se hiciera cada año en to-  
dos los centros, pero por  
problemas de tiempo no  
hay posibilidad.

-C.G: Nosotros inten-

mos unos  
recortables para  
que sepan cómo  
se viste un man-  
chego. En los espe-  
ciales de feria  
nos han pedido in-  
formación sobre  
cómo se viste y se  
peina una man-  
chega, hemos ido  
a los colegios a  
vestir a mancheg-  
as y explicarles  
el por qué de este  
traje,...

-B.L: ¿Y si alguien no  
sabe bailar?

-C.G: Que no se pre-  
ocupe porque este año, los  
días 3, 5 y 6, de 20'30 a  
21'30, daremos un curso  
intensivo de Manchegas en  
la Caseta nº1, que es la  
nuestra, para que la gente  
aprenda y pueda ir todos  
los días a las dos de la  
mañana a bailar con noso-  
tros. Será gratuito.

-B.L: ¿Se pueden  
aprender las manchegas

## Actividades de feria

-B.L: ¿Qué tenéis  
previsto hacer en la feria?

**-A.S: Lo primero,  
montar la caseta que es-  
tará, como siempre,  
abierta a todos y decora-  
da con motivos de La**



Parte del grupo ante la  
portada del Ayuntamiento  
de Munich

## Las esposas de los consejeros del Alba



# Mujeres en un palco lleno de hombres y nervios

■ Javier Palomero

Sufren en los palcos ajenos y cuando mete un gol el Alba deben reprimir la alegría por puro protocolo. Son las primeras damas del Albacete Balompié, las esposas de los miembros del Consejo de Administración del club blanco. Un ramillete de entusiastas forofas que llevan los sufrimientos y alegrías del equipo por partida doble: por lo que a ellas les toca como buenas aficionadas que son, y por lo que un buen o mal resultado re-

presenta para sus maridos, *"imagínate, cuando perdemos estoy fastidiada, y además estoy fastidiada porque mi marido también está fastidiado, aunque cuando ganamos aprovecho y estoy doblemente contenta"* nos comenta una de ellas, aunque han descubierto que cuando se gana la alegría pasa más rápido que la tristeza cuando se pierde. Son las cosas del fútbol donde una derrota duele más que la euforia de una victoria.

Tienen el desparpajo y la sabiduría de quien le ha tocado vivir una de cal y otra de arena. Si detrás de un gran hombre siempre se ha dicho que hay una gran mujer, su parte de ración deberían llevarse si este consejo de administración, representado por sus maridos, logra el ansiado ascenso. Si no es así, sólo cabría admirarlas por ser el reducto oculto y el apoyo incondicional donde tanto consejero alivia las esperanzas y las ilusiones rotas. Sólo José Joaquín Galdámez debe apañárselas en solitario puesto que es el único consejero del Albacete Balompié que está soltero y, por lo que sabemos, sin compromiso.

Todas ellas son grandes aficionadas y llevan siguiendo al Alba y yendo al fútbol hace unos cuantos años, a excepción de Conchi la compañera del consejero Carlos López Vera, **"hace poco más de un año, a partir de que conocí a Carlos y gracias a él, empecé a aficionarme al fútbol. Día a día lo voy viviendo más hasta el punto de que lo estoy empezando a sufrir bastante, cosa por otra parte inimaginable en mi hace un tiempo que no llegaba a afectarme como ahora"**. María Geli empezó a ir cuando subió el Alba a primera y reconoce que, **"hace 10 años lo del fútbol no quería ni oírlo, y ahora es todo lo contrario, he cogido afición y no hay quien me pare"**. Tanto Elena, Josefina, Ana, María Geli como Visi, esposas respectivamente



Elena Martínez Papadero,  
esposa de Agustín Argandoña

de Agustín Argandoña, Jesús Martínez, Vicente Ferrer de la Rosa, Eugenio de Miguel y Benito González Cuenca, confiesan vivir con intensidad el fútbol y, si acaso, este año con sus maridos en el Consejo de Administración, un poco más, aunque Visi parece ser la más apasionada y guerrera, **"lo vivo un montón, tanto que cuando perdemos me da la sensación de que**

**cada vez me hace un poco más de daño. En fin soy así, lo vivo, lo lloro y lo río, soy una entusiasta aunque con la experiencia que llevo se compensar los momentos malos con los buenos"**. Ellas son muy amigas **"porque si no sería muy difícil vivirlo en soledad"**. Casi todas se conocen desde hace tiempo y en

el fútbol han sabido fabricar su propia coraza contra el desencanto de los malos resultados aunque Elena, la esposa del presidente, mantiene un especial control ante las situaciones difíciles que siempre se dan en esto del fútbol, **"tengo una escala de valores donde el fútbol no es algo prioritario, es más, en esta escala hay muchas cosas que están por encima del fútbol, aunque también he de decir que no soy ajena a todo lo que le rodea, pretendo vivirlo en su justa medida y ser un apoyo constante para mi marido"**.



Josefina Argandoña, esposa  
de Jesús Martínez Talaya

Les pregunto si sus maridos acostumbran a llevarse los problemas a casa, y en mayor o menor medida el sentir general es que es inevitable que sus rostros reflejen el disgusto o la alegría por un buen o mal resultado, Ana dice que Vicente, **"es reservado y cuando hay problemas se los suele tragar, solo comenta lo bueno"**, según Visi su marido Benito **"se sienta en el sillón y se queda callado si las cosas no han ido bien"** y apuntilla que **"yo no le sirvo de consuelo porque también necesito que me consuelen a mí"**. Josefina, la mujer de Jesús Martínez, tiene un espíritu tranquilizador, **"mi marido no tiende a traer los pro-**



Visitación Martínez Bustamante,  
esposa de Benito González Cuenca



Conchita, compañera de Carlos López Vera

blemas a casa. El resultado del Alavés le trajo un poco decaído pero con un poco de buen apoyo casero solucionamos el asunto". Elena, la esposa de Argandoña, afronta consecuentemente, al igual que todas las demás, las situaciones difíciles y espinosas, "no creo que se pueda llegar a la puerta de casa y desvincularse de los problemas así como así. En estos últimos tiempos a Agustín, por ejemplo, el tema de los fichajes le preocupó mucho". Al presidente Argandoña le duró el malhumor por lo del Alavés dos días, "hay que superar esas etapas porque si no, no se podría soportar esto del fútbol" aclara Elena. Conchi, la compañera de Carlos, nos confiesa "que cuando las cosas van mal la procesión la lleva por dentro", y María Geli la mujer de Eugenio soluciona las situaciones delicadas "como siempre, intentando decirle que hay que tener paciencia y que todo se arreglará". Excuso decir que cuando los resultados acompañan todos y todas saborean la victoria al límite, y las sonrisas y el buen humor entra por casa como un ciclón, incluso sus hijos, más bien perdidos cuando los resultados amenazan tormenta, ahora aparecen haciendo la crónica de esta o aquella jugada, o del magnífico gol que metió este o aquel. Todos los fallos son perdonados y la tranquilidad en el devenir del equipo durará la semana reglamentaria hasta el próximo emvite, aunque María Geli en un arranque de lucidez nos confiesa que "la alegría se pasa más rápido que la tristeza cuando pierdes, en esto del fútbol duran más las penas que las alegrías".

Ellas representan un pequeño reducto femenino en un palco tradicionalmente lleno de hombres. Difícil, por no decir imposible, es encontrar algún consejo de administración donde la mujer tenga representatividad. Las pocas mujeres que se pueden ver en los palcos de los equipos tanto de segunda como de primera división, o bien son las esposas de consejeros o bien es alguna belleza salida de cualquier papel couche que da color y

alegra la vista a tanto palco lleno de corbata y traje azul marengo. En su mayoría creen que cada vez van más mujeres al fútbol y eso debería tener su reflejo en los consejos de administración, Elena opina "que el fútbol sigue siendo muy machista y las mujeres todavía no tenemos cabida, la representación de mujeres deja mucho que desear aunque con el tiempo, al igual que en cualquier otra actividad, la mujer acabará estando ahí" de igual forma respira Josefina que ve en el fútbol "una gran carga de machismo". Para Visi, eso de que la mujer entre a formar parte de los consejos de administración de momento le parece una utopía aunque "si me lo propusieran a mí no me importaría ser consejera". A la pregunta de si se atreverían a tomar responsabilidades en un consejo de administración todas dejan la puerta abierta aunque reco-



Ana López Caulín, esposa de Vicente Ferrer de la Rosa

nocen que solo lo harían cuando tuvieran la suficiente experiencia y preparación para ello.

Al unísono dicen que no les dan consejos a sus maridos, aunque, por supuesto opinan. Ellos, por lo general, aceptan de buen agrado los comentarios de sus mujeres y les dan la importancia que consideran adecuada, aunque como hombres curtidos en el fútbol que son, a veces tienden a ironizar y a hacer oídos sordos, María Geli quiere dejar clara su posición, "yo opino, no me hacen mucho caso, pero yo opino", Elena no suele entrar en los asuntos deportivos y le preocupan más otros aspectos, "los consejos que le doy son más de imagen y de comportamiento. Mi marido está en el candelero y yo soy la primera interesada en que diga las cosas bien y tenga la adecuada imagen".

En los palcos de otros campos saben guardar las apariencias y contener las alegrías. El protocolo en este asunto es estricto: las emociones hay que llevarlas por dentro, aunque algunas de ellas no pueden evitar



María Geli Vázquez Parra, esposa de Eugenio de Miguel Ortiz

exteriorizarlas cuando el Alba marca fuera o gana, Visi es la más visceral, **"a veces me han llamado la atención por no poder reprimir la alegría. En el 0-1 en el Camp Nou frente al Barça me dio por llorar por la alegría que me entró"**. Elena depende del lugar del campo donde esté ríe o calla, se controla. Conchi, toda ella espontánea exterioriza la alegría, **"a mi manera y sin pasarme"**. Ana se reprime aunque **"a escondidas lo celebro"**. María Geli que no tiene un pelo de callada, también se reprime por eso **"cuando estoy en casa me dejo llevar por la alegría"**. Lo de ellas tiene su

aquel en este asunto, imagínense que si vas perdiendo fuera, malo, si marcas y vas ganando, te reprimes, con lo cual peor, llegas al Carlos Belmonte y llevas un mal resultado y a penar tocan, por eso cuando el equipo que representan sus maridos marca y gana todas las tristezas y alegrías reprimidas saltan por los aires en un grito colectivo de felicidad. La descarga las alivia. Les encaja a la perfección el título de Almodovar **"Mujeres al borde de un ataque de nervios"**. Mientras duran los 90 minutos de un partidos viven intensamente cada lance y sufren por partida doble, por ellas y por sus maridos. Les queda el consuelo de que las alegrías, por el mismo motivo, son dobles.

El año pasado habían decidido entre alguna de ellas que el rojo en los vestidos les iba a dar suerte, visto que el rojo no supuso el talismán para subir a primera, han decidido cambiarlo por el blanco y negro para esta que viene, aunque Elena no es supersticiosa, ni Ana, ni Conchi, Visi sí aunque se lo toma más como un entretenimiento porque ni poniendo velas, ni con los ajos parece que le han ido las cosas bien. Mari Geli tiene una sortija que es **"con la que colamos los goles"**.

Este año ven al equipo mucho mejor, más conjuntado y joven, con más calidad, por lo que sueñan con subir a primera. Para Elena que tuvo que padecer un descenso y un no ascenso -su marido era consejero en el primero y presidente en el segundo- cree que **"a la tercera va la vencida. Confío en los jugadores y en la afición. La ilusión es el motor que hace que sigamos funcionando y esa la tenemos este año en grandes dosis"**.

## HIPERMUEBLES FLOEX ENTREGA SU VIAJE AL CARIBE



Dentro de su promoción de verano Hipermuebles Floex, ha sorteado un fantástico viaje al caribe para dos personas. El viaje que ya se ha realizado incluía avión y alojamiento en régimen de pensión completa.

Es una promoción que busca premiar a los clientes que han depositado su confianza en esta firma, para amueblar su casa.

En la foto Don Sebastián Galiano, gerente de Hipermuebles Floex, hace entrega a D. Moises García Clemente y a su esposa de los billetes para su viaje a Santo Domingo. En estos momentos ya han regresado del mismo y manifestado su total satisfacción.



ALMACEN DE PAPELERIA

# UNIPAR

UNION PAPELERA RODENSE, S.L.

Exposición permanente de todas las novedades y artículos de campaña y temporada.

CURSO, NAVIDAD, REYES, CARNAVAL, COMUNION

**VENTA EXCLUSIVA AL POR MAYOR**

Pol. Ind. El Salvador, Avda. 1ª. Parcela 26  
Apd. Correos 20. Tlf (967) 44 09 52 - Fax. (967) 44 01 64

LA RODA

MANTENIMIENTO  
PIVOTS  
RIEGOS  
ELECTRIFICACIONES



**AGRINSAL** S.A.L.

Ctra. MURCIA Km. 8 - Tlf. (967) 24 38 42 - 24 45 52  
Fax. (967) 24 45 52 - Apdo. 1110 - 02080 ALBACETE

Mármoles y lápidas



*Defez*

Calle de la Cruz, 48 - Tlf. 21 39 61  
C/Hermanos Falcó, 25 - Tlf. 24 37 28  
Particular 24 37 67 - ALBACETE

RADIO-TELEFONIA-REDES COMERCIALES-ENERGIA ALTERNATIVA

**Estudiamos su sistema de comunicación**



*Onda Radio*  
**COMUNICACIONES**


**Distribuidor Oficial**



**Regalamos  
alta al comprar  
su teléfono**

PEDRO MARTINEZ GUTIERREZ, 13 - Tlf: (967)50 11 30 - 02003 ALBACETE

**MUEBLES  
SECUOYA**



Dr. Fleming, 26  
Tlf. 22 91 06  
02004 Albacete

Ctra. Peñas, Km. 2,700  
Tlf./Fax. 22 32 10  
FRENTE A  
PARQUE PULGOSA

ABRIVOS SABADOS POR LA TARDE



**CLINICA IRIS**

PLANIFICACION FAMILIAR  
INTERRUPCION MEDICA Y LEGAL DEL  
EMBARAZO  
GINECOLOGIA, UROLOGIA, SEXOLOGIA  
PSICOLOGIA, VASECTOMIAS, FIMOSIS,  
FRENILLO, ETC.  
EMFERMEDADES DE TRANSMISION SEXUAL

**TOTAL DISCRECCION Y ANONIMATO**  
Centro acreditado por la administración  
En ALBACETE C/ Muelle, 4 -Bajo- Tlf. 967 52 35 45  
En ELCHE (Alicante) Tlf. 96 666 8993

**GINECOLÓGICA**  
C/. del Muelle. 4. bajo  
02001 ALBACETE

TU TIENDA  
DE MODA

SEÑORA - CABALLERO



*Vassalietto*  
Moda

TEODORO CAMINO, 24  
TLF: (967) 51 13 93  
02002 ALBACETE

**SANCHEZ DEL RÍO**  
GRUPO INMOBILIARIO



La mayor oferta  
inmobiliaria  
de Albacete

La Caba, 8 - ALBACETE  
Tlf. (967) 50 42 06

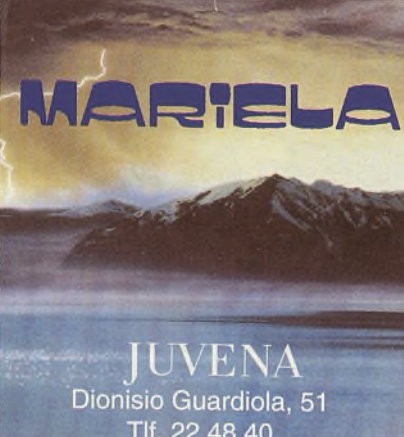


**óptica  
del río**

OPTICO OPTOMETRISTA CONTACTOLOGO

Análisis visual  
Lentes de contacto  
Audífonos  
Gafas de sol graduadas  
Terapia visual

C/María Marín, 40  
Tlf. 23 21 80  
02003 Albacete

**MARIELA**

JUVENA  
Dionisio Guardiola, 51  
Tlf. 22 48 40



# ¡Gratis total!

■ Vanessa Ridruejo

*Como todas las tardes de Feria, la corrida se ha convertido en un auténtico acto social. Si se mira atentamente a los burladeros que pertenecen a las instituciones como el Ayuntamiento y la Diputación se encuentran trufadas de personalidades de la política albacete-*

*ña y regional. Entre puro y trago de tinorero se ven juntos a personas que en todo el año no paran de pelearse. Ven los toros de desde la barrera, pero lo más importante ven los toros, por el morro, ¡gratis total! Y el noventa y nueve por cien, hombres.*



## Burladero del Ayuntamiento

*En uno de los burladeros del Ayuntamiento vemos en primer plano al concejal de Asuntos Taurinos, **Antonio Rodríguez**, en animada charla con **Ramiro López Henares**, de azul oscuro, militante del PP y vendedor de crecepelo. A la derecha de Rodríguez, el portavoz socialista municipal, **Rafael López Cabezuelo** (de verde), junto al director de la SER en Albacete, **Angel Calamardo**. A la derecha de Calamardo, **Antonio "Chenel" Antoñete** y **Manuel Molés**.*

## Burladero de Castilla-La Mancha

*Como invitado ilustre en el burladero de la Junta de Comunidades podemos ver al presidente del Albacete Balompié, **Agustín Argandoña**. El superdelegado de la Junta en Albacete, **Siro Torres**, lo flanquea a la derecha de la foto.*



## Burladero de la Diputación

En el burladero aumentado de la Diputación podemos ver apoyado en el cemento en primer plano y con gafas de sol, al presidente provincial de **ASAJA**, **José Pérez Cuenca**. A su lado, **José María Fresneda**, presidente regional del mismo ente agrario. Junto a Fresneda el diputado nacional, **Atanasio Ballesteros**. **Emigdio de Moya** en animada con otros de sus invitados cerraba el lado derecho de "su" burladero.



## Burladero de la empresa

Como ya es tradicional en el burladero de la empresa vieron la corrida, **Carlos Gutiérrez**, director del semanario *Crónica* y **Sánchez Robles**, colaborador del diario "La Verdad".

## Burladero del Ayuntamiento

En otro de los burladeros del Ayuntamiento, vemos al vicerrector del campus de Albacete, **Federico Rodríguez Morata**, con cahqueta azul oscuro. A su lado el rector de la Universidad de castilla La mancha, **Luis Arroyo**, de perfil. A su izquierda el alcalde de Albacete, **Juan Garrido**, junto al concejal de Personal, **Alejandro Balduenza** y el director de la Cope en Albacete, **Paco Aguilar**.



**Tomás Martín Peñato**, presidente de la Caja de castilla La Mancha compartiendo la barrera de la entidad con un amigo.



# Elegante y Fiable



## Robusto y Seguro

¡Así es el nuevo SKODA OCTAVIA!



**Grupo Volkswagen**

Gama de motores desde 75 hasta 125 CV. en gasolina  
y desde 68 hasta 90 CV. en diesel de inyección directa TD.

Concesionario oficial:  
**Talleres Hermanos Valero, S.L.**

Gabriel Ciscar, 36  
Tlf. 21 51 40 - Fax. 52 45 10  
02005 Albacete

■ LAURA DEMARÍA

Hablar del amor y sus *catástrofes* no es, aunque nos lo haya podido parecer durante muchas transiciones, algo exclusivo de Jose Luis Perales.

Hombres solos recordando momentos mejores, mujeres en los brazos de otros que no las dejan en casa los domingos por la tarde, mientras suena de fondo un "a qué dedica el tiempo libre", es una de tantas situaciones creadas a partir de un sentimiento que no necesita más de cuatro letras para ser universal y que, sin embargo, si no sale bien, en ocasiones depende de confesiones del tipo "te quiero como la luna al sol", tiene la capacidad de provocar el odio y la estampida.

El amor, tan complejo y espontáneo, tiene la virtud de conseguir que el corazón se sienta más sencillo y espléndido. Puede que por un momento no necesitemos nada que no pueda darnos una boca carnosa o el contacto con la mano, ¡qué digo la mano!, la simple presencia del ser querido ante nuestra mirada perdida entre las nubes.



## (2) A

Gustavo Adolfo Bécquer en su día nos dió a conocer la fatalidad que produce reconocer que uno se sabe capaz de todo por un beso.

Si en esta ocasión les hablo del sentimiento amoroso lo mejor que puedo es porque tal y como anda el mundo se agradecen determinadas muestras cinematográficas de afecto. Y a uno se le dispara la moral y recibe los lunes con otro espíritu y la melancolía como una bendición, con tal de que no sea tarareada por ningún compositor tímido.

La responsable de que me muestre tan tierna es **Por amor a Rosana**, una película que se podrá disfrutar a partir del 19 de este mes, y que nos regala una gran dosis de buen humor y sensibilidad.

**Por amor a Rosana** no innova, ni pretende construir una historia bonita, de esas en las que tenemos que controlar nuestros fluídos- babas y mocos, todos a una.

Al igual que los hombres, el cine se ilusiona y sueña y en sus fantasías se encuentra con argumentos reales que son capaces de superar cualquier ficción.

En **Por amor a Rosana**, Jean Reno se transforma en una especie de ángel guardián que vela sin tregua para evitar que nadie en el pequeño pueblo de Trivento muera.

Marcelo, que así es como se llama el actor en la película, tiene una trattoria además de esta obsesión por mantener intacta la vida de sus vecinos.

**Por amor a Rosana** no es la crónica de una locura, sino de algo que ya dejó escrito el poeta americano T. S. Eliot y que consiste en saber que, en ocasiones, "lo que llamamos el comienzo es a menudo el fin / y llegar al fin es hacer un comienzo. / El fin es de donde arrancamos".

Paul Weiland hace exactamente eso, desde el principio nos deja muy claro que Rosana ( Mercedes



# Tumba Abierta

Ruehl), la mujer de Marcelo, va a morir.

Pero ese final trágico se utiliza para dar rienda suelta al último deseo de la enferma, algo en apariencia tan sencillo como querer un lugar en la tierra, una tumba muy concreta, en la que poder dormir en paz cuando llegue el momento de abandonarla.

¿Ahora entienden la agonía del pobre marido sabiendo que su mujer desea que la entierren en el cementerio de Trivento, cuando sólo quedan tres sitios libres?

Por amor a Rosana será comparada por muchos con *El cartero*, de Michael Radford. Ambas hablan del amor italiano y de las fatigas y sudores que pasan dos pobres hombres, movidos por la pasión. Pero si algo diferencia a una de otra es el optimismo y el tono cómico que desprende *Por amor a Rosana*, algo que nos hace sonreír y no llorar de ternura y compasión por el personaje que consagró al desaparecido Massimo Troisi.

No se la pierdan.

**Residencial Jardín**  
*Carretera de Jaen*  
**Feliz FERIA 1.997**

3ª fase  
agotada,  
próxima  
construcción  
4ª fase

Jesús González  
Sánchez  
*Director Gerente*

**HUJEMA**

Plaza del Altozano, 4  
Tel. (967) 52 42 65  
02001 - Albacete

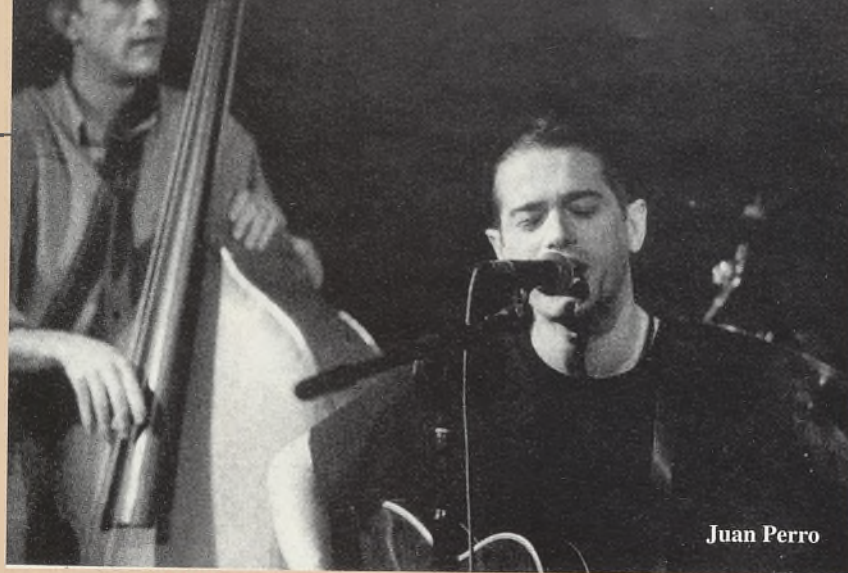
Casi sin darnos cuenta nos situamos en el ecuador de nuestra Feria ante la incredulidad de aquellos que no se resignan al fugaz paso de los días y la minuciosidad con la que otros contabilizan las jornadas según el número de actuaciones, espectáculos o corridas de toros a las que han asistido.

Sin duda, los espectáculos culturales de nuestra Feria marcan el ritmo de la ciudad estos días calibrando el latir de los albaceteños que, siguiendo preferencias de todo tipo, se convierten gustosos en un público indudablemente agradecido.

Las ofertas culturales para estos próximos, y lamentablemente últimos, días de Feria muestran una gran variedad en cuanto a estilos, aunque no es difícil "saborar" cierto clasicismo respecto a los artistas. **Clasicismo** que se ve reflejado mayoritariamente en los espectáculos musicales y que, sin duda, demuestra una apuesta por los cantantes de siempre en los que el Ayuntamiento ha visto una baza segura a la hora de las recaudaciones.

A pesar de todo, los albaceteños, a los que ya sólo les queda la opción de asistir o no a los espectáculos, se muestran satisfechos con artistas que ofrecerán un repertorio que, aunque uniforme, supone la clave para mantener tantos años (o incluso décadas) un público fiel.

Será **Isabel Pantoja** la encargada de poner las pri-



Juan Perro

# CLASICOS DE FERIA



Isabel Pantoja

meras notas folclóricas a la Caseta de los Jardinillos el **sábado 13** a partir de la 1 de la madrugada.

Es todavía una incógnita si la popular tonadilera aprovechará la ocasión para presentar en nuestra tierra a su hija "**Chabelita**", la cual parece decidida a seguir los pasos de su madre eso sí su hermano, que también ha declarado su afición por el canto, no se le adelanta. ¿Se habrán contagiado de la saga de los Iglesias? ¿serán **los Pantoja** el nuevo filón de las discográficas o bien es que ahora para triunfar tienes que llevarte a toda la familia de gira?

En fin, lo que está claro es que "la Pantoja" no de-

fraudará a su público de siempre (cobrando un caché de más de ocho millones más vale que no lo haga) con un repertorio que irá desde sus primeros éxitos hasta su último álbum "**Amor Eterno**", del que vendió más de 100.000 copias en la primera semana de su lanzamiento. El **domingo 14** será el gran transformista **Julio Sabala** el que traerá hasta el escenario de la Caseta a personajes mundialmente conocidos como Michael Jackson o Julio Iglesias. Un espectáculo indudablemente divertido y ameno en el que Sabala pondrá nuevamente de relieve su gran talento como showman así como la brillantez de una voz capaz

de adaptarse a diferentes registros que le permite meterse en la piel de famosos con una naturalidad que ya quisieran para sí algunos de estos personajes.

Esa misma noche pero en los Ejidos, los **hermanos Urquijo**, más conocidos como **Los Secretos**, tienen una cita con un público joven que podrá disfrutar de la buena música de este dúo ya mítico dentro del panorama pop español. Los Secretos, que han pasado algo desapercibidos con sus últimos discos, siguen curtiéndose musicalmente a fuerza de giras aunque su estilo y sus letras siguen conservando el intimismo propio de los primeros tiempos.

Si hay un día **ecléctico** dentro del programa de Feria ese es el **lunes 15**. El Ayuntamiento se toma en serio la labor cultural de "rescates arqueológicos" y se traslada hasta un "**Mundo Perdido**" para traernos hasta el Parque de Abelardo Sánchez al mismísimo **Fary**, que tras su paso por televisión, parecía haber dejado de lado su faceta como can-



Los Secretos

tante. A las ocho de la tarde y ante los más mayores de la ciudad, "El Fary" tendrá oportunidad de demostrar que todavía se encuentra en buenísima forma y que aún es capaz de despertar pasiones con clásicos de su repertorio en el que no faltará su "Torito".

Dos mastodontes del rock como el eterno **Joaquín Sabina** y el mítico **Juan Perro** serán los encargados de cerrar a base de letras urbanas, el primero, y ritmos calientes, el segundo, la jornada del lunes.

**Sabina**, tras desmentir los rumores sobre su posible retirada de los escenarios por una afección de garganta, sigue conquistando a su público con canciones honestas y sentidas que constituyen en sí mismas agrias pinturas de la realidad que rodea al tantas veces llamado "poeta urbano" de nuestro país. La cita será a la 1 de la madrugada en los Jardiniños.

Dos horas más tarde



El Fary



Joaquín Sabina

pero esta vez en los Ejidos, el maño **Santiago Auserón** desdoblado en **Juan Perro**, caldeará el ambiente con ritmos cubanos y letras ,a ve-

ces, filosóficamente indescifrables. El que fuera líder de Radio Futura desde 1980 hasta 1992, presentará en vivo su segundo álbum en solitario "La Huella Sonora" en el que destacan temas fuertemente influenciados por el jazz como *El Ala Rota*, el rythm and blues en *Obstinado en mi Error* o la gravedad roquera del primer single, *A la Media Luna*.

Juan Perro es sin duda la **apuesta musical más innovadora** del Ayuntamiento albaceteño y una de las actuaciones más esperadas por un público maduro musicalmente que sigue al polifacético artista desde los comienzos de Radio Futura.

La actuación de **Medina Azahara**, el **martes 16** a la 1 de la madrugada en los Ejidos, pondrá -musicalmente hablando- el punto y final a más de diez días de fiesta y música en vivo.

Medina Azahara, portadores del rock andaluz,

presentarán lo que supone el décimo álbum en su carrera, "A toda esa gente", un recopilatorio en el que se concentran las canciones más relevantes del grupo hasta la fecha. Con casi **400 galas** en los últimos cuatro años de actuaciones ininterrumpidas, la banda destaca como una de las grandes beneficiarias de los llamados "bolos de verano". Un éxito en el que probablemente hayamos influido los albaceteños pues no hay año en que la banda no pasee sus melenas por cualquier rincón de la provincia.

Todo esto sin olvidar la **Feria Rock-Club 97**, organizada por la **Asociación de Músicos Independientes y Grupos de Albacete (A.M.I.G.A)** que brindará una oportunidad a nuevas formaciones locales durante las noches de Feria y se clausurará con una **fiesta Rock en la madrugada del martes 16**.

## Gran Selección de Cafés (Colombia, Zafiro, Jamaica, Etiopía)

NUEVA  
CAFETERIA

# - Plantaciones - D E O R I G E N

CABA, Nº5  
Tlf. 22 46 26

Gran variedad de Combinados  
Prueba nuestros Caprichos de Café

- Viénés
- Picardía
- Catalán
- Mulato



Especialidad en:  
Capuchinos  
Café con leche  
Expreso

Gran Selección de Té (Melocotón, Limón, Maracuyá)  
Granizados de Frutas - Infusiones Aromatizadas



*Mitsubishi Montero 98*

# Mitsubishi en el Salón de Frankfurt

## Echa la *casa* p



*Mitsubishi Carisma*

■ Javier Palomero

Las grandes marcas de automóviles viven con intensidad los prolegómenos del más importante Salón del Automóvil, el de Frankfurt. En él, los constructores suelen echar el resto y presentar lo más sofisticado y novedoso de su producción y los últimos avances en tecnología incorporada a sus modelos. Una de las marcas que mejor a preparado esta cita por la cantidad de coches que expone y por la atrevida propuesta de sus diseños es Mitsubishi Motors. Su HSR VI y su Technas siguen la línea de los "Concept car" que entran por los ojos y hacen concebir la imagen del tráfico del futuro.



Mitsubishi  
Technas



Su Carisma GDI presenta importantes novedades en el consumo y el nuevo Mitsubishi Montero se refuerza para seguir siendo unos de los abanderados en el segmento de los todo-terrenos polivalentes.

El CARISMA GDI presenta la muy interesante novedad de ser el primer vehículo que se comercializa en Europa con un motor de inyección directa de

MPI de igual cilindrada. Produce un 20% menos de CO2 y proporciona un 10% de potencia y par motor que un propulsor convencional de igual cilindrada. Este modelo se comercializará en España a partir del mes de Noviembre.

El modelo 98 del MONTERO sigue avanzando en el cuidado de su imagen y en sutiles cambios que le dan a este nuevo

MONTERO ha ganado en efectividad, tanto en carretera como en campo, debido a que los pasos de rueda de las versiones GLS se han integrado en la carrocería dándole un aspecto más dinámico y macizo. Su nuevo motor 3,5 V6-24, aunque se pierde algo de potencia porque pasa de tener doble árbol de levas a monoárbol lo que motiva una reducción de los caballos de 208 a 194, es más ligero, menos ruidoso y reduce el consumo, a la vez que mejora el par motor. Estará disponible en España en el mes de Octubre.

Dentro de lo que supone una clara apuesta de lo que será el tráfico del

uno de estos sistemas totalmente automático y revolucionario puesto que el vehículo reúne y procesa la información que le permite circular solo, sin la intervención del conductor.

Aunque veamos lejano el concepto de coche sin conductor, lo cierto es que el futuro a este respecto está más cerca de lo que pensamos. En California ya se construyen autovías inteligentes que por un sistema de células fotoeléctricas y con coches preparados a tal efecto prescindir del conductor como elemento que maneje el vehículo dejándolo todo al sistema informático que lleva incorporado el coche. El HRS VI esta equipado con

# or la ventana

Mitsubishi HSR VI



gasolina. Su motor 1.800 GDI ofrece la potencia y la respuesta de un motor de gasolina con un consumo de motor diesel siendo, por tanto, un 20% más eficiente en el consumo que un

modelo una mayor sensación de robustez, agresividad y determinación. En su frontal, la calandra ha sido ligeramente modificada, así como las tomas de aire inferiores. Este nuevo

futuro, Mitsubishi presentará la sexta generación de los HSR que llevan incorporado dos modos de funcionamiento que se adaptan a dos entornos diferentes de conducción, siendo

el GDI de Mitsubishi al igual que el TECHNAs, otro de los modelos futuribles de la marca japonesa especialmente diseñado como vehículo de ocio para ciudadanos activos.

En Frankfurt, Mitsubishi acaparará la atención con estos modelos que hacen que, poco a poco, vayamos vislumbrando el futuro. El diseño del TECHNAs expresa nuevos conceptos tanto en el exterior como en la distribución de espacios en el interior. Con este modelo Mitsubishi busca el sentido práctico sobre la base de planteamientos radicales que traen innovadores sistemas de apertura de puertas y capó, nuevos materiales y una distribución en el interior que ha sufrido una gran transformación. ■

# LAS RECETAS DE JOAQUIN RACIONERO

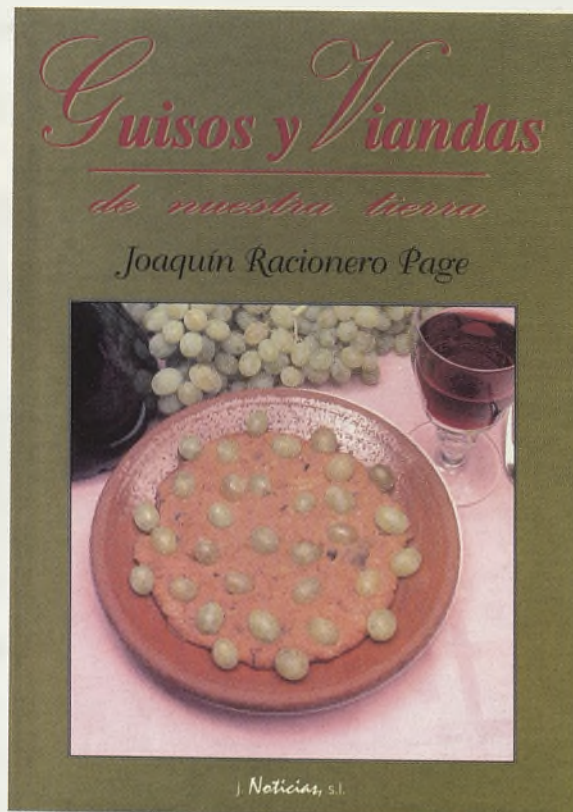
**E**l Shá de Persia, emperador machista, preguntó con sarcasmo a Oriana Fallaci, por qué ni siquiera en la cocina, donde siempre estuvo, surgió una mujer célebre. El Shá no sabía que la cocina fue el cuarto de estar de los cazadores neolíticos y más tarde el de los griegos, que eran unas madres. La cocina fue cosa de hombres. Es verdad que la mujer fue recluida en el fogón hasta que el sufragismo entró en el fregadero. Pero el hombre siempre ha sido un poco mandilón, un poco cocinilla y le ha gustado guisar más que guardar la casa o hilar. Hubo grandes cocineros; uno de ellos es y será, Joaquín Racionero que no hubiera llegado a nada sino hubiera tenido a su lado, a Teresa, una mujer de las del Quijote; entre los dos han montado la academia de la buena mesa en el Mesón "El Tormo" donde no deja entrar al que no le gusta: mira como el tornero al que llama a la puerta, aunque sea ministro. Es que Joaquín fue fraile antes que cocinero; los monjes le hacían barrer, descalzo, las escaleras al revés de abajo arriba. un día se enfadó, colgó el sayal pardo y fue a buscarse la vida. Se hizo mesonero en Madrid a donde se trajo los platos de la Mesta y da a los posmodernos morteruelo en la Vistillas.

Los romanos vinieron con el ajo, los moros con el azafrán, Cristóbal Colón con la patata, el pimiento y el tomate, las liebres se cazan a lazo, los cerdos en la matazón, y con todos los ingre-

dientes, Racionero, natural del Campichuelo, organiza una sinfonía de sabores y colores, un banquete digno de los que los monjes le preparaban a Pedro el Cruel o a Felipe II. Como ha escrito Lorenzo Díaz en los conventos había buenas cocinas y es "sabido que Felipe II iba a los Jerónimos para obsequiarse con la chanfaina adobada o el cochifrito de cordero con guindilla que preparaban los frailes".

Joaquín Racionero, flaco y de pedernal, conquense silvestre que dice chorra, ha levantado una teoría y una praxis de la cocina a base de comida de la Mesta y del ventorro. Es un mago del morteruelo, organiza con mucha sabiduría, el gazpacho, los ajos del amor, el atascaburras, los zarajos, y el cordero a la usanza de los maquis. Es el maestro de los platos de cristiano viejo, de los que han tomado desde la Edad Media en el Campichuelo y en la serranía de Cuenca los carreteros, los pastores de la Mesta, los capadores y los laceros. Ya dije una vez que después del arroz de bodas, saca, como un ermitaño el aguardiente de La Frontera, el que hacen por la noche los labriegos burlando los tricornos y todo el mundo se pone pedo, mientras él recita al Arcipreste de Hita.

Ahora ha pasado al arte mayor y ha escrito un libro entre el mester de clerecía y la alacena de bandido para acabar de una vez con la *Neu Coussine*.



RESTAURANTE - CAFETERIA

## El Quijano

Isaac Peral, 3 - ALBACETE

Comidas a menú y a la carta · Comedores privados · Reservas al telf.: 24 26 99



**BUMAR MAQUINARIA, S.L.**  
**Y**  
**BURAGLIA Y MARTINEZ, C.B.**  
**CONCESIONARIO JOHN DEERE**



Tractores - Cosechadoras - Empacadoras

# John Deere

Talleres y Servicios  
MAQUINARIA AGRICOLA EN GENERAL  
BOMBAS HIDRAULICAS  
Latiguillos y Recorrería de Alta Presión



EXPOSICION Y VENTA  
Ctra. Casas Ibáñez - Albacete  
Teléfono 46 12 65 - Fax. 33 33 05  
**CASAS IBAÑEZ**

Ctra Madrid - Valencia, 54  
Telf. 33 10 95 - Repuestos 33 12 54  
Fax 33 33 05  
**MOTILLA DEL PALANCAR**



Si es usted

**Le vamos  
empresario,  
a prestar  
agricultor,  
algo más  
ganadero...  
que atención.**



No sólo le vamos a prestar atención, sino también la ayuda financiera que usted necesita para sacar adelante sus proyectos.

Gracias a la unión, la energía y el compromiso en firme de la Junta de Comunidades y más de 22 entidades financieras, haremos efectiva esta ayuda y conseguiremos el nivel de desarrollo que todos deseamos para nuestra región.

Conocemos sus intereses y valoramos sus iniciativas. Queremos facilitarle el impulso que su negocio necesita para mejorar, crecer y cumplir objetivos de expansión.

Hasta 1999 vamos a destinar ciento treinta y nueve mil millones de pesetas a promocionar y desarrollar diversos sectores de nuestra economía, desde la industria al turismo.

Confiamos en nuestra gente y en su trabajo. Es todo lo que nuestra región necesita para evolucionar y acercarse cada día al futuro.



iberCaja

CAJA RURAL DE CUENCA

CAJA DE MADRID



GRUPO BANKINTER

II Pacto Industrial CASTILLA - LA MANCHA

Banesto

CAJA RURAL DE CIUDAD REAL

BBV BANCO VIBARI VIEZOS

ARGENTARIA

Central Hispano



Caja de Guadalajara

BANCO POPULAR ESPAÑOL

CAJA RURAL DE ALBACETE

Banco Santander

CAJACAMPO

CAJA RURAL

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha